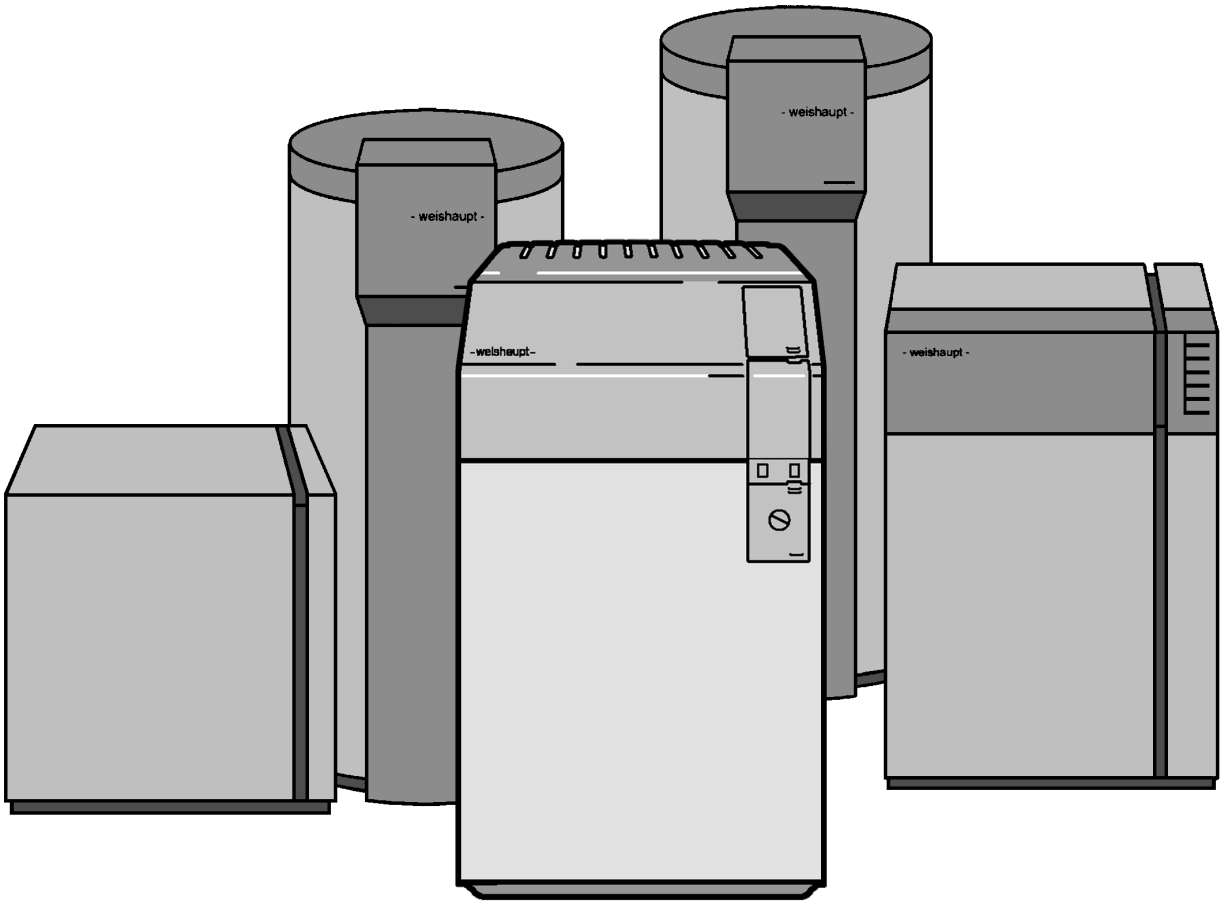
Ersatzteile für Thermo Gas WTG Thermo Unit WTU-G sowie Zubehör

Spare parts for Thermo Gas WTG, Thermo Unit WTU-G and accessory parts

Pièces de rechange pour Thermo Gas WTG, Thermo Unit WTU-G et accessoires

unverbindliche Preisempfehlung

– weishaupt –



Gebrauch

Gerätetyp und Herstellnummer feststellen.
Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der Liste auswählen.

Instructions for use

Determine unit type and factory number.
These data are on the nameplate.

Select part in the appropriate subject index of the spare parts list.

Utilisation

Chercher le type et le numéro de fabrication.
Ces éléments se trouvent sur la plaque signalétique.

Choisir la pièce dans cette famille.

Bitte geben sie in der Bestellung an:

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- **Gerätetyp**
- **Herstellnummer**

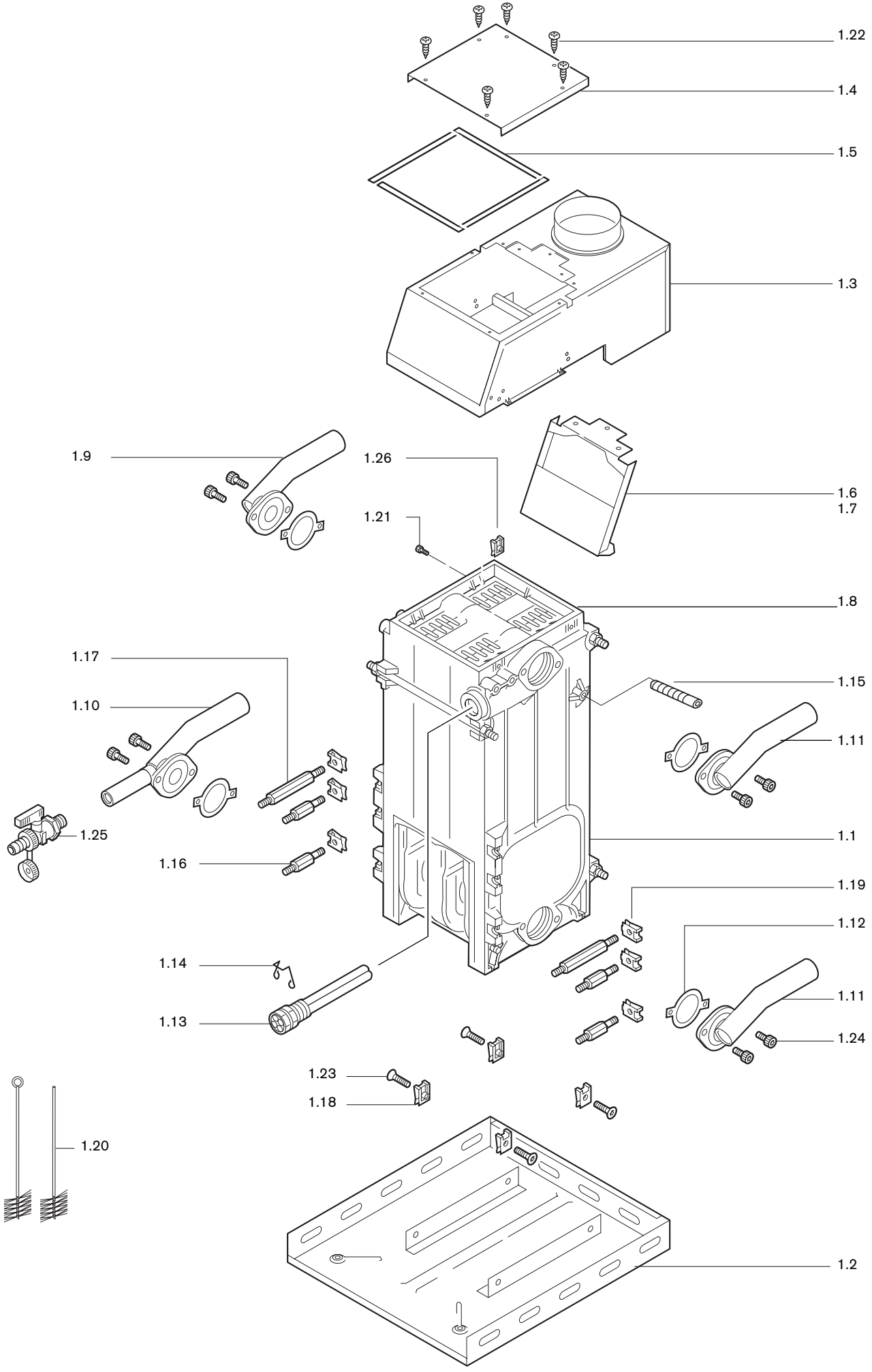
Kindly indicate in the order:

- Designation of the spare part
- Order-No.
- **Unit type**
- **Manufacturing-No.**

Indiquer également:

- Désignation de la pièce
- No de référence
- **Type**
- **No de fabrication**

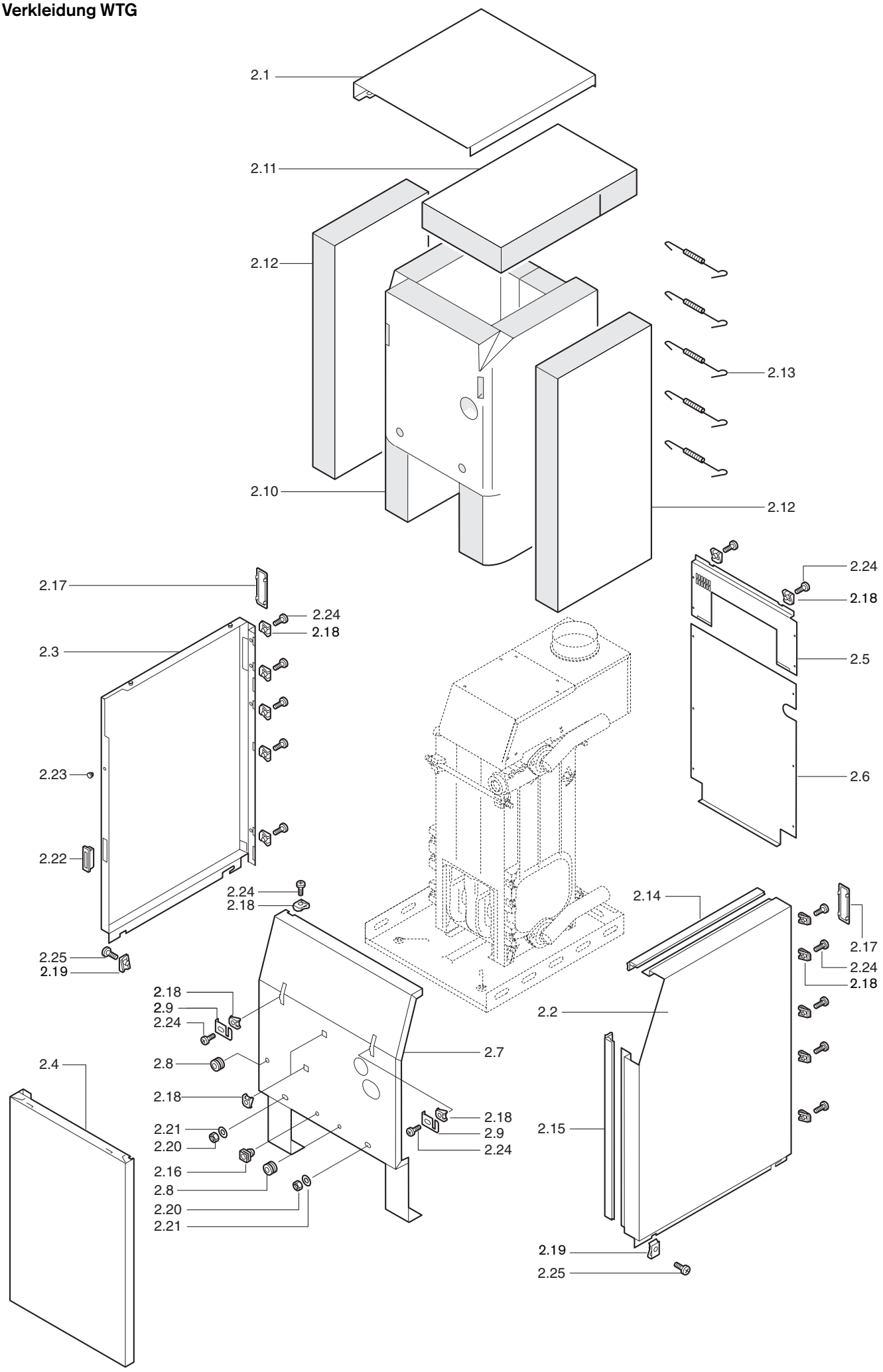
1. Kesselkörper WTG



unverbindliche Preisempfehlung

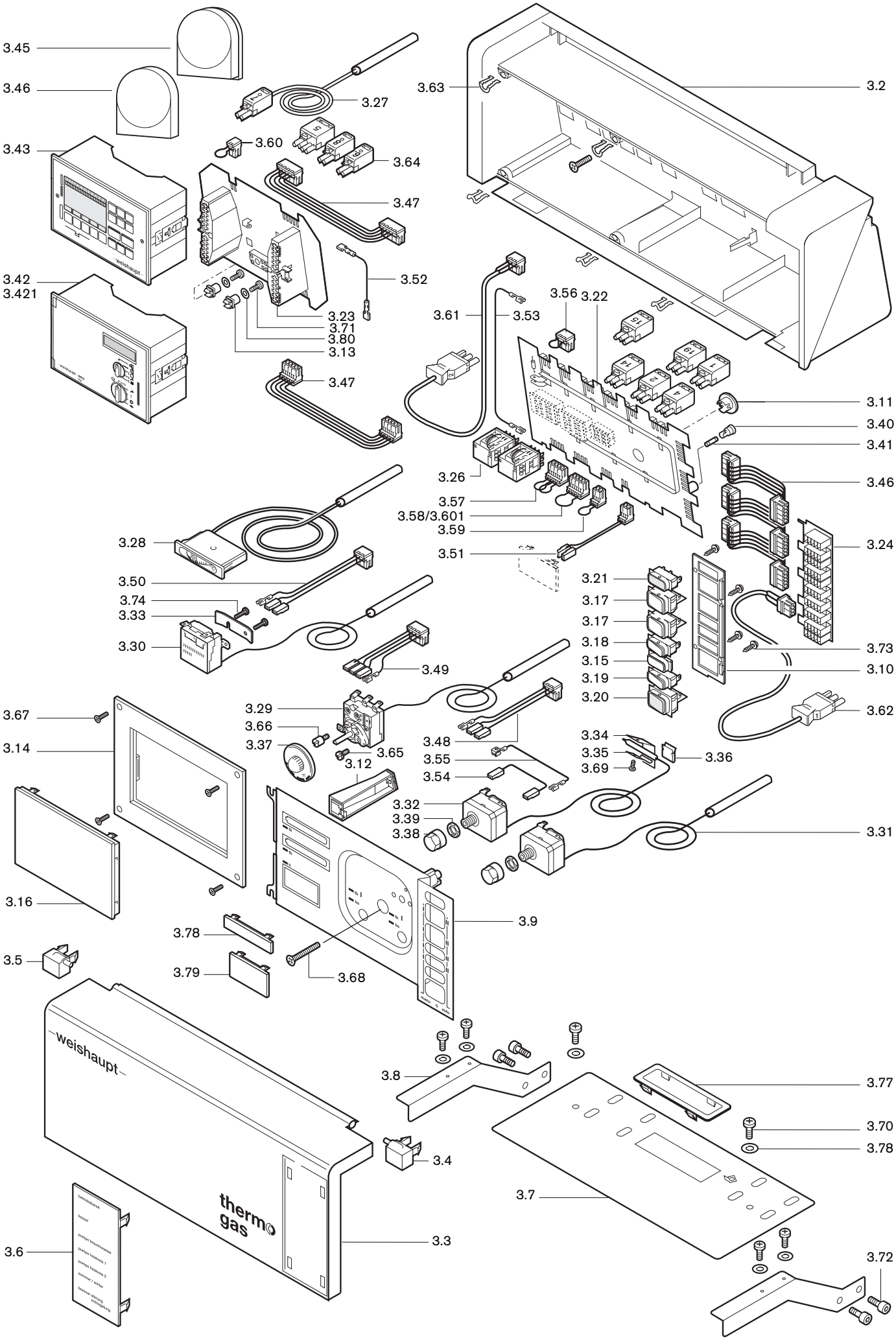
Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
1.	**Kesselkörper WTG**					**Boiler body WTG**	**Corps de chauffe**
1.1	**Kesselkörper**	WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34				**Boiler body**	**Corps de chauffe**
1.2	**Wanne**	WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 0101/2 450 210 0101/2 450 410 0101/2 450 610 0101/2		8,000 8,000 9,000 11,000	**Sump**	**Plaque de base**
1.3	**Strömungssicherung**	WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 22 - 26 FR WTG 30 - 34 WTG 30 - 34 FR	450 150 0102/2 450 250 0102/2 450 450 0102/2 450 450 0104/2 450 650 0102/2 450 650 0104/2		1,800 2,300 2,800 2,800 2,300 2,300	**Flue divertor**	**Coupe de tirage**
1.4	**Deckel**	WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 0116/7 450 210 0116/7 450 410 0116/7 450 610 0116/7		1,100 1,300 1,500 1,700	**Top cover**	**Couvercle**
1.5	**Isolierglas-Band**	3 x 15 (Preis pro m)	499 255		0,002	**Ceramic fibre tape**	**Joint**
1.6	**Leitblech**	WTG 9 WTG 14 WTG 18 WTG 22 WTG 26 WTG 30 WTG 34	450 110 0129/7 450 210 0101/7 450 310 0101/7 450 410 0102/7 450 510 0101/7 450 610 0102/7 450 710 0101/7		0,250 0,250 0,250 0,250 0,250 0,250 0,250	**Deflector plate** front	**Tôle guide** avant
1.7	**Leitblech** WTG N/F-A	WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 150 0101/7 450 250 0101/7 450 450 0101/7 450 650 0101/7		0,300 0,300 0,300 0,300	**Deflector plate** rear	**Tôle guide** arrière
1.8	**Dichtprofil**	WTG 9 WTG 14/18 WTG 22/26 WTG 30/34	450 110 0128/7 450 210 0102/7 450 410 0103/7 450 610 0103/7		0,047 0,060 0,072 0,084	**Sealing profile**	**Profil d`étanchéité**
	Kesselanschluß 1"					**Boiler connection 1"**	**Raccord 1"**
1.9		links, Vorlauf	450 110 0105/2		0,600	left hand flow	départ gauche
1.10		links, Rücklauf	450 110 0108/2		0,903	left hand return	retour gauche
1.11		rechts, Vorlauf/Rücklauf	450 110 0104/2		0,600	right hand flow/return	départ/retour droit
1.12	**Profildichtung**		450 110 0104/7		0,008	**Profile seal**	**Joint**
1.13	**Tauchhülse**		450 110 0130/7		0,095	**Distribution sleeve**	**Doigt de gant**
1.14	**Haltefeder** für Kapillarrohr		401 110 0127/7		0,002	**Holding clasp**	**Ressort pour capilaire**
1.15	**Gewindestift**	M8 x 60 DIN 913	420 728		0,025	**Screwed bolt**	**Goujon**
	Stehbolzen					**Stay bolt**	**Entretoise**
1.16	M6 x 12/M6 x 15 SW10 x 18		450 110 0106/7		0,045		
1.17	M6 x 12/M6 x 15 SW10 x 57		450 110 0115/7		0,045		
1.18	**Steckmutter**	M6	411 310		0,006	**Socket nut**	**Écrou cage**
1.19		M6	411 312		0,006		
1.20	**Reinigungsset**		450 100 0002/2		0,040	**Cleaning brush**	**Kit de nettoyage**
1.21	**Schraube**	M5 x 12 DIN 7985	403 257		0,005	**Screws**	**Vis**
1.22		B4,2 x 9,5 DIN 7981	409 112		0,005		
1.23		M6 x 20 DIN 7991	404 311		0,010		
1.24		M10 x 16 DIN 912	402 610		0,019		
1.25	**Kugelhahn**	G 1/2, PN16	454 093		0,250	**Ball valve**	**Robinet**
1.26	**Steckmutter**	M5	411 311		0.030	**Hexagon nut**	**Écrou**

2. Verkleidung WTG



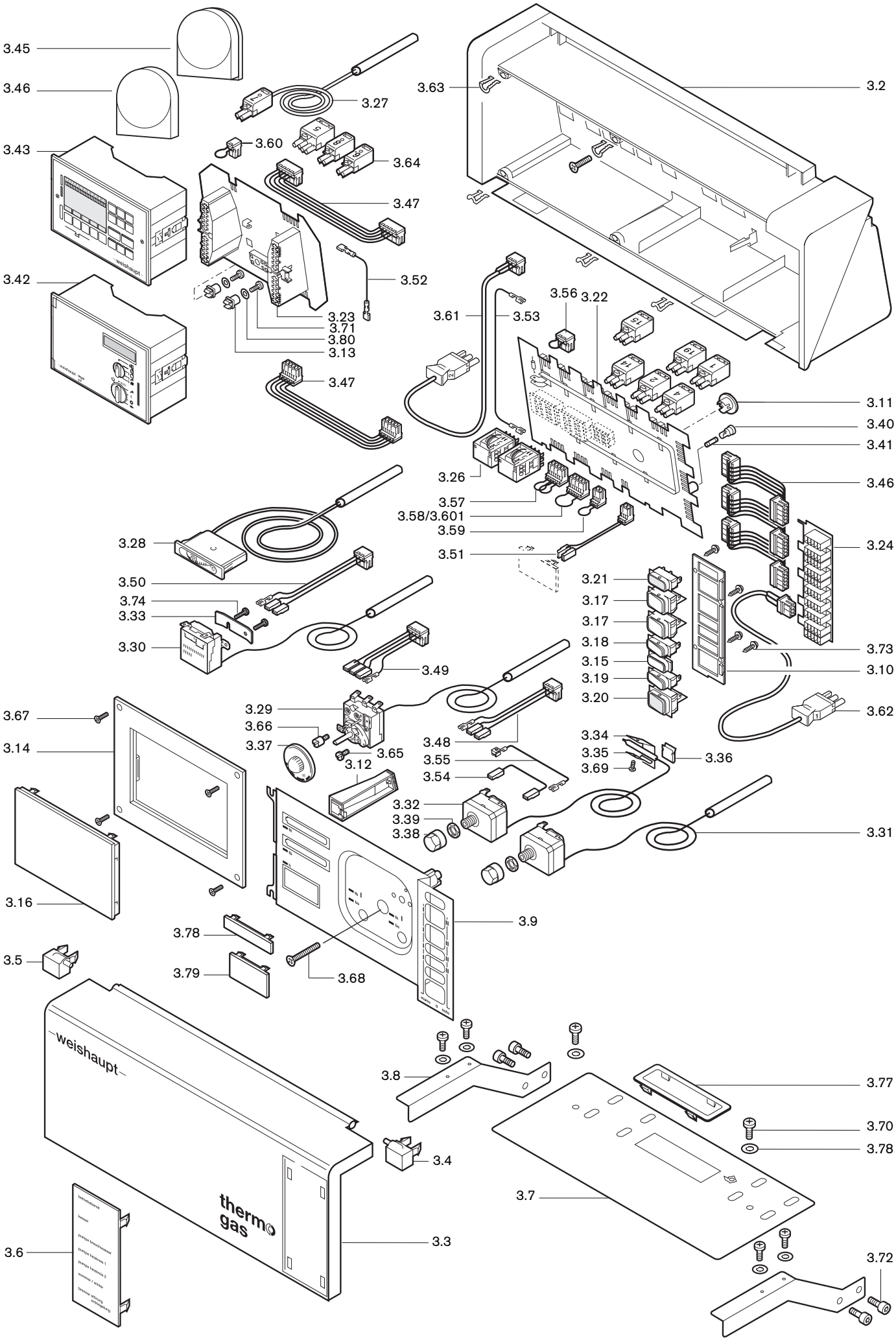
unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung			Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation		Désignation	
2.	**Verkleidung WTG**						**Casing**		**Habillage**	
2.1	**Deckel**		WTG 9	450 110 0204/7		1,700	**Top cover**		**Couvercle**	
			WTG 14 - 18	450 210 0227/7		1,700				
			WTG 22 - 26	450 410 0227/7		1,700				
			WTG 30 - 34	450 610 0227/7		1,700				
2.2	**Seitenteil**	rechts	WTG 9	450 110 0220/2		4,000	**Side panel**	right	**Face latérale**	droite
			WTG 14 - 34	450 210 0224/2		4,000				
2.3		links	WTG 9	450 110 0221/2		4,000		left		gauche
			WTG 14 - 34	450 210 0225/2		4,000				
2.4	**Vorderteil**		WTG 9	450 110 0203/7		3,000	**Front panel**		**Face avant**	
			WTG 14 - 18	450 210 0226/7		3,000				
			WTG 22 - 26	450 410 0226/7		3,000				
			WTG 30 - 34	450 610 0226/7		3,000				
2.5	**Rückwand**	oben	WTG 9	450 110 0222/2		0,500	**Back panel**	upper	**Face arrière**	haut
			WTG 14 - 18	450 210 0228/2		0,500				
			WTG 22 - 26	450 410 0228/2		0,500				
			WTG 30 - 34	450 610 0228/2		0,500				
2.6	**Rückwand**	unten	WTG 9	450 110 0223/7		1,500	**Back panel**	lower	**Face arrière**	bas
			WTG 14 - 18	450 210 0229/7		1,500				
			WTG 22 - 26	450 410 0229/7		1,500				
			WTG 30 - 34	450 610 0229/7		1,500				
			WTG 9 N/F	450 150 0201/7		1,500	**Back panel**	lower	**Face arrière**	bas
			WTG 14 - 18 N/F	450 250 0203/7		1,500				
			WTG 22 - 26 N/F	450 450 0203/7		1,500				
			WTG 30 - 34 N/F	450 650 0203/7		1,500				
2.7	**Abdeckblech**		WTG 9	450 110 0206/2		3,000	**Cover plate** (zinc)		**Tôle de protection**	
			WTG 14 - 18	450 210 0230/2		3,000				
			WTG 22 - 26	450 410 0230/2		3,000				
			WTG 30 - 34	450 610 0230/2		3,000				
2.8	**Tülle,** PVC, schwarz			756 115		0,005	**Grommet** PVC, black		**Passe-câble**, PVC, noir	
2.9	**Spannlasche**		WTG 9 - 34	450 110 0213/7		0,011	**Strap for insulation**		**Eclisse**	
	Isolierung						**Insulation**		**Isolation**	
2.10	Kessel		WTG 9	450 110 0211/7		0,050				
			WTG 14 - 18	450 210 0211/7		0,100	boiler		chaudière	
			WTG 22 - 26	450 410 0211/7		0,150				
			WTG 30 - 34	450 610 0211/7		0,220				
			WTG 9 N/F	450 150 0202/7		0,050	**Insulation**		**Isolation**	
			WTG 14 - 18 N/F	450 250 0202/7		0,100	boiler		chaudière	
			WTG 22 - 26 N/F	450 450 0202/7		0,150				
			WTG 30 - 34 N/F	450 650 0202/7		0,220				
2.11	Deckel		WTG 9 - 18	450 110 0212/7		0,100	top cover		couvercle	
			WTG 22 - 26	450 410 0212/7		0,100				
			WTG 30 - 34	450 610 0212/7		0,100				
2.12	Seitenteil		WTG 9 - 34	450 110 0216/7		0,400	side panel		faces latérales	
2.13	**Zugfeder**			450 110 0217/7		0,005	**Traction spring**		**Ressort**	
2.14	**Abdeckprofil**		445 mm lg, oben	450 110 0218/7		0,010	**Cover profile**		**Profilé**	
2.15			622 mm lg, vorne	450 110 0219/7		0,010				
2.16	**Kabelklemme**			756 156		0,003	**Cable terminal**		**Bride**	
2.17	**Kantenschutz-Platte**			401 110 0208/7		0,030	**Sheathing plate**		**Protection**	
2.18	**Steckmutter**		M5	411 311		0,002	**Socket nut**		**Écrou-cage**	
2.19			M6	411 310		0,006				
2.20	**Sechskantmutter**		M6 DIN 934	411 301		0,003	**Hexagon nut**		**Écrou 6 pans**	
2.21	**Scheibe**		A6,4 DIN 125	430 400		0,001	**Disc**		**Rondelle**	
2.22	**Magnet**			401 110 0220/2		0,060	**Magnet**		**Aimant**	
2.23	**Stopfen**			401 110 0222/7		0,003	**Plug**		**Bouchon**	
2.24	**Schraube**		M5 x 12 DIN 7985	403 257		0,003	**Screw**		**Rondelle**	
2.25			M6 x 16 DIN 7985	403 310		0,005				


3.45
3.46
3.43
3.42
3.421
3.27
3.60
3.64
3.47
3.52
3.23
3.71
3.80
3.13
3.47
3.63
3.2
3.61
3.53
3.56
3.22
3.11
3.40
3.41
3.26
3.57
3.58/3.601
3.59
3.51
3.46
3.24
3.28
3.50
3.74
3.33
3.30
3.49
3.21
3.17
3.17
3.18
3.15
3.19
3.20
3.73
3.10
3.62
3.67
3.14
3.29
3.66
3.37
3.65
3.12
3.48
3.55
3.54
3.34
3.35
3.69
3.36
3.32
3.39
3.38
3.31
3.16
3.78
3.79
3.9
3.68
3.5
3.8
3.77
3.70
3.78
3.4
3.7
3.6
3.3
3.72
weishaupt
thermo
gas

unverbindliche Preisempfehlung

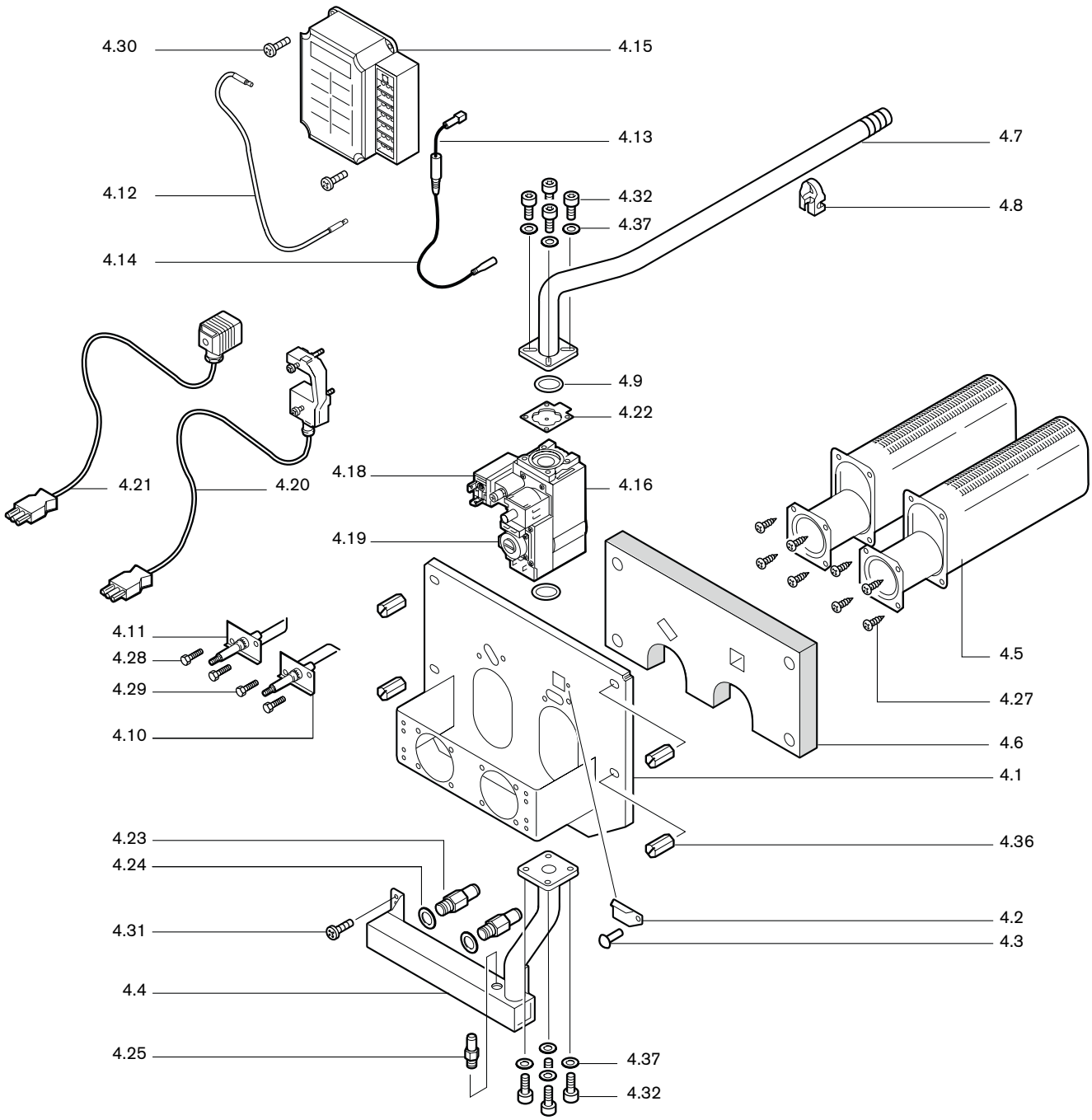
Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
3.	**Kesselsteuerung WTG**					**Boiler controls**	**Commande**
3.1	**Kesselsteuerung** kpl. o. Bild	WR 1.1-A WBR 2.0-A	450 110 2206/0 451 110 2204/0		1,967 2,080		**Organe de commande**
3.2	**Gehäuse** für Kessel- steuerung	WTG 9 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 2201/7 450 410 2201/7 450 610 2201/7		0,800 0,800 0,800	**Housing** for boiler controls	**Boitier de commande**
3.3	**Deckel**	WTG 9 - 18 WTG 22 - 34	450 110 2208/7 450 410 2208/7		0,350 0,350	**Top cover**	**Couvercle**
3.4 3.5	**Scharnier**	rechts links	450 110 2209/7 450 110 2210/7		0,005 0,005	**Hinge** right left	**Charnière** droite gauche
3.6	**Beschriftungsplatte**		450 110 2212/7		0,050	**Labelling plate**	**Plaque signalétique**
3.7	**Befestigungsblech** für Steuerung	WTG 9 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 2217/7 450 410 2217/7 450 610 2217/7		0,700 0,800 0,900	**Fixing plate** for controls	**Plaque de base**
3.8	**Bügel** für Steuerung		450 110 2218/7		0,100	**Bracket** for controls	**Etrier pour boitier de cde**
3.9	**Schaltergehäuse**		451 110 2202/7		0,125	**Switch housing**	**Plaque pour interrupteur**
3.10	**Halteplatte**		451 110 2203/7		0,005	**Support plate**	**Contre plaque**
3.11	**Klemmstück**		451 110 2204/7		0,003	**Clamp**	**Pince**
3.12	**Halter** für Leiterplatte		451 110 2205/7		0,003	**Support**	**Support platine**
3.13	**Distanzstück** für Leiterplatte		451 110 2206/7		0,001	**Spacer**	**Support**
3.14	**Regleraufnahme**		451 110 2207/7		0,060	**Regulator inlet**	**Base pour régulation**
3.15	**Schalterblende**		451 110 2216/7		0,010	**Switch aperture**	**Capot** (inter)
3.16	**Abdeckplatte** für Durchbruch Regelgerät		451 110 2220/7		0,005	**Cover plate**	**Capot** (régulation)
	Schalter					**Switches**	**Commutateurs**
3.17	6(4) A, 250 V	2-polig, 1-0-2	700 344		0,007	2-pole	2-pôle
3.18	6 A, 250 V	1-polig, 1-2	700 343		0,007	1-pole	1-pôle
3.19	6 A, 250 V	1-polig, 1-0-2	700 342		0,007	1-pole	1-pôle
3.20	**Taster** 10 A, 250 V Wippe rot	1-polig	700 303		0,015	**Push button**	**BP,** 10 A, 250 V, 1-pôle rouge
3.21	**Lampe** grün, 250 V	2-polig	700 304		0,005	**Lamp**, green, 2-pole	**Voyant,** vert, 250 V, 2-pôle
	Leiterplatte					**Printed circuit board**	**Platine**
3.22	KSA 1.2 (WBR) KSA 1.1 (WRD)		451 110 2263/2 451 110 2248/2		0,176 0,160		
3.23	KSA 2.1 (Reglerplatine)		451 110 2204/2		0,220		
3.24	KSA 3.1 (Schalterplatine)		451 110 2205/2		0,050		
3.25	KSA 4.1 (ohne Regler) /Folgekessel o. Bild		451 110 2258/2		0,050		
3.26	**Relais** REL 55.33, 230 V,50-60 Hz		704 283		0,035	**Relay**	**Relais**
3.27	**Kesselfühler QAZ21/900** mit Steckerteil Nr. 7		451 110 2229/2		0,050	**Boiler sensor** with plug part No. 7	**Sonde chaudière** avec connecteur
3.28	**Thermometer** 0 - 120°C, 900 mm lg		642 014		0,030	**Thermometer**	**Thermomètre**
	Temperaturregler					**Thermostat**	**Thermostat**
3.29	RAK 53.4	(Kesselwasser)	690 296		0,080	(boiler water)	(Chaudière)
3.30	RAK 41.1/3533D	(Brauchwasser)	690 298		0,080	(domestic water)	(WAU)
	Temperaturbegrenzer					**Limit thermostat**	**Therpostat de sécurité**
3.31	RAK 77.1/3528	(Kesselwasser)	690 297		0,080	(boiler water)	(Chaudière)
3.32	RAK 77.1/3530	(Abgastemperatur)	451 110 2239/2		0,080	(flue gas temperature)	(Fumées)
3.33	**Befestigungsbügel** für Temperaturregler		451 110 2213/7		0,015	**Attachment bracket**	**Fixation** thermostat
3.34	**Bügel** für Abgas-Temperaturbegrenzer		451 110 2209/7		0,010	**Bracket**	**Fixation** sécurité fumées
3.35	**Haltebügel** für Abgas-Temperaturbegrenzer		451 110 2210/7		0,010	**Fixing bracket**	**Fixation** sécurité fumées
3.36	**U-Klammer** für Abgaswächter		411 314		0,003	**U-peg** for flue gas monitor	**Bride** pour sonde fumées
3.37	**Einstellknopf** 40-80°C		401 110 2280/2		0,009	**Setting knob**	**Bouton de réglage**
3.38	**Hutmutter** für Temperaturbegrenzer		690 265		0,002	**Cover nut**	**Écrou borgne** (sécuritée)
3.39	**Sechskantmutter** M10 x 1		690 274		0,005	**Hexagon nut**	**Écrou**
3.40	**Sicherungskappe**		708 048		0,012	**Fuse holder**	**Capot fusible**
3.41	**Sicherungsset** 4 A		450 100 0005/2		0,003	**Fine wire fuse**	**Fusible**
	Digitalregler					**Digital regulator**	**Régulateur digital**
3.42	WRD0.1		458 110 2206/2		0,400		
3.421	WRD0.2 230 V, 50-60 Hz		660 159		0,400		
	Digitalregler WRD1.1					**Digital regulator**	**Régulateur digital**
3.43	230 V, 50-60 Hz, Serie D		660 162		0,500		
3.44	**Kondensator C4** (o. Bild) (für WRD Funktion Zeitpufferung)		713 453		0,005	**Capacitor** (without picture)	**Condensateur** (sans photo)


3.45
3.46
3.43
3.42
3.27
3.60
3.64
3.47
3.52
3.23
3.71
3.80
3.13
3.47
3.63
3.2
3.61
3.53
3.56
3.22
3.11
3.40
3.41
3.26
3.46
3.57
3.58/3.601
3.59
3.51
3.24
3.28
3.50
3.74
3.33
3.30
3.49
3.21
3.17
3.17
3.18
3.15
3.19
3.20
3.73
3.10
3.62
3.67
3.14
3.16
3.29
3.66
3.37
3.65
3.12
3.48
3.55
3.54
3.34
3.35
3.69
3.36
3.32
3.39
3.38
3.31
3.78
3.79
3.9
3.68
3.5
3.8
3.77
3.70
3.78
3.4
3.7
3.6
3.3
3.72
weishaupt
thermo
gas

unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung			Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
3.45	**Außenfühler** Typ QAC 31			660 186		0,110	**External sensor**	**Sonde extérieure**
3.46	**Abdeckkappe** für Außenfühler QAC 31			660 187		0,040	**Cover cap**	**Capot pour sonde ext.**
	Flachbandleitung						**Flat band cable**	**Câble plat**
3.47	5 x 0,75 x 100	Verb. KSA1-KSA3		451 110 2207/2		0,015		
3.48	5 x 0,75 x 350	Verb. KSA1-KSA2		451 110 2228/2		0,030		
	Schaltlitze						**Switch cord**	**Conexion**
3.49	Pos. x 2.2 Begrenzer	3 x 0,75		451 110 2209/2		0,012		
3.50	Pos. x 2.3 Regler	4 x 0,75		451 110 2208/2		0,015		
3.52	Pos. x 2.5 BW-Regler	3 x 0,75		451 110 2253/2		0,015		
3.53	x PE2	0,75 x 250		451 110 2224/2		0,005		
3.54	x PE1	0,75 x 300		451 110 2225/2		0,005		
3.55	braun (Abgasbegr.)	0,75 x 100		451 110 2254/2		0,005	brown	brun
3.56	grün/gelb (Abgasbegr.)	0,75 x 100		451 110 2217/2		0,005	green/yellow	vert/jaune
	Schaltbrücke						**Bridging loop**	**Shunt**
3.57	3-polig, Regler BW-Vorlauf	X 2.5		451 110 2218/2		0,004	3-pole,	3-pôle
3.58	4-polig, blau, Raumtherm.	X 2.6		451 110 2212/2		0,003	4-pole, blue	4-pôles, bleu
3.59	4-polig, für Raumthermostat	X 2.7		451 110 2213/2		0,003	4-pole for room thermostat	4-pôles
3.60	2-polig, blau für BW-Pumpe	X 2.8		451 110 2214/2		0,003	2-pole, blue for dom. water	2-pôles
3.61	2-polig, grau, ext. Schaltg.	X 2.13		401 110 2204/2		0,003	2-pole, grey	2-pôles,
3.62	5-polig, blau manu. o. Regler	X 2.11		451 110 2262/2		0,003		
	Steckerkabel						**Plug cable**	**Câbles**
3.63	Nr. 2 Feuerungsautomat	3 x 0,75		451 110 2230/2		0,035	No. 2 burner control	No 2, coffre de sécurité
3.64	Nr. 1 Entriegelung	3 x 0,75		451 110 2236/2		0,045	No. 1 reset	No 1, réarmement
3.65	**Gewindekralle** M5			401 110 2240/7		0,002	**Threaded grip**	**Griffe filetée**
3.66	**Steckerteil**						**Plugs**	**Connecteurs**
		Farbcode	Pole					
	Nr. 1 - Netzstecker	schwarz	3	716 128		0,020	Mains plug	Alimentation
	Nr. 2 - Pumpe HK1	blau	3	716 134		0,020	Pump	Pompe circuit 1
	Nr. 4 - BW-Ladepumpe	grün	3	716 136		0,020	Hot water feed pump	Pompe charche ECS
	Nr. 5 - Mischer HK1	schwarz	4	716 138		0,029	Mixing valve	Vanne mélang. circuit 1
	Nr. 6 - Außenfühler	braun	2	716 149		0,015	External sensor	Sonde extérieure
	Nr. 7 - Kesselfühler	rot	2	716 122		0,015	Boiler sensor	Sonde chaudière
	Nr. 8 - BW-Fühler	blau	2	716 124		0,015	Hot water sensor	Sonde ECS
	Nr. 9 - Raumgerät für Digitalregler HK1	grün	2	716 126		0,015	Room control for digital controller	Sonde ambiance pour régulateur digital circuit 1
	Nr. 10 - Raumgerät für Digitalregler HK2	schwarz	2	716 118		0,015	Room control for digital controller	Sonde ambiance pour régulateur digital
	Nr. 11 - Vorlauffühler QAD 21 HK1	weiß	2	716 120		0,015	Flow sensor circuit 1	Sonde départ
	Nr. 12 - Temperaturfühler PT1000 für Abgastemperatur	weiß	2	716 156		0,015	Temperature sensor for flue gas temperature	Sonde température pour fumées
	Nr. 13 - Digit. Raumgerät			716 150		0,015	Digit. room control	Sonde ambiance digital
	Nr. 14 - Pumpe HK2	weiß	3	716 130		0,025	Pump	Pompe circuit 2
	Nr. 15 - BW-Temp.-Regler	rot	3	716 174		0,020	Hot water temp.-controller	Régulateur ECS
	Nr. 16 - Raumgerät WUT	rot	2	716 153		0,020	Room control WUT	Sonde ambiante WUT
	mit Brücke	rot	2	451 110 2260/2		0,025		
	Nr. 17 - Datenbus WRD2.1	rot	2	716 176		0,020	Flow sensor	Sonde départ circuit 2
	Nr. 18 - Kesselfolge	grün	2	716 155		0,020		
	Nr. 19 - BW-Zirk.-Pumpe	schwarz	3	716 151		0,020	Hot water circulation pump	Pompe ECS
	Nr. 20 - Abgasklappe (Brückungsstecker)	schwarz	4	451 110 2210/2		0,025	Flue gas flap	Clapet de fumées
	Schraube						**Screw**	**Vis**
3.67	M4 x 6	DIN 84		402 109		0,001		
3.68	M4 x 6	DIN 927		403 157		0,001		
3.69	M5 x 20	DIN 966		404 038		0,003		
3.70	M5 x 30	DIN 966		404 039		0,005		
3.71	M4 x 12	DIN 7985		403 152		0,002		
3.72	M5 x 10	DIN 7985		403 206		0,002		
3.73	M5 x 16	DIN 7985		403 256		0,003		
3.74	M8 x 12	DIN 912		402 507		0,005		
3.75	3 x 7	Plastofast		409 231		0,002		
3.76	BZ4.2 x 9,5	DIN 7981		409 114		0,005		
3.77	**Kantenschutz-Platte**			401 110 0208/7		0,030	**Sheathing plate**	**Protection**
	Abdeckplatte						**Cover plate**	**Capot**
3.78	Thermometerdurchbruch			401 110 2206/7		0,002	Thermometer opening	Thermomètre
3.79	Zeitzählerdurchbruch			401 110 2208/7		0,005	Hours counter opening	Compteur
3.80	**Scheibe** A 5,3	DIN 125		430 303		0,002	**Disc**	**Rondelle**

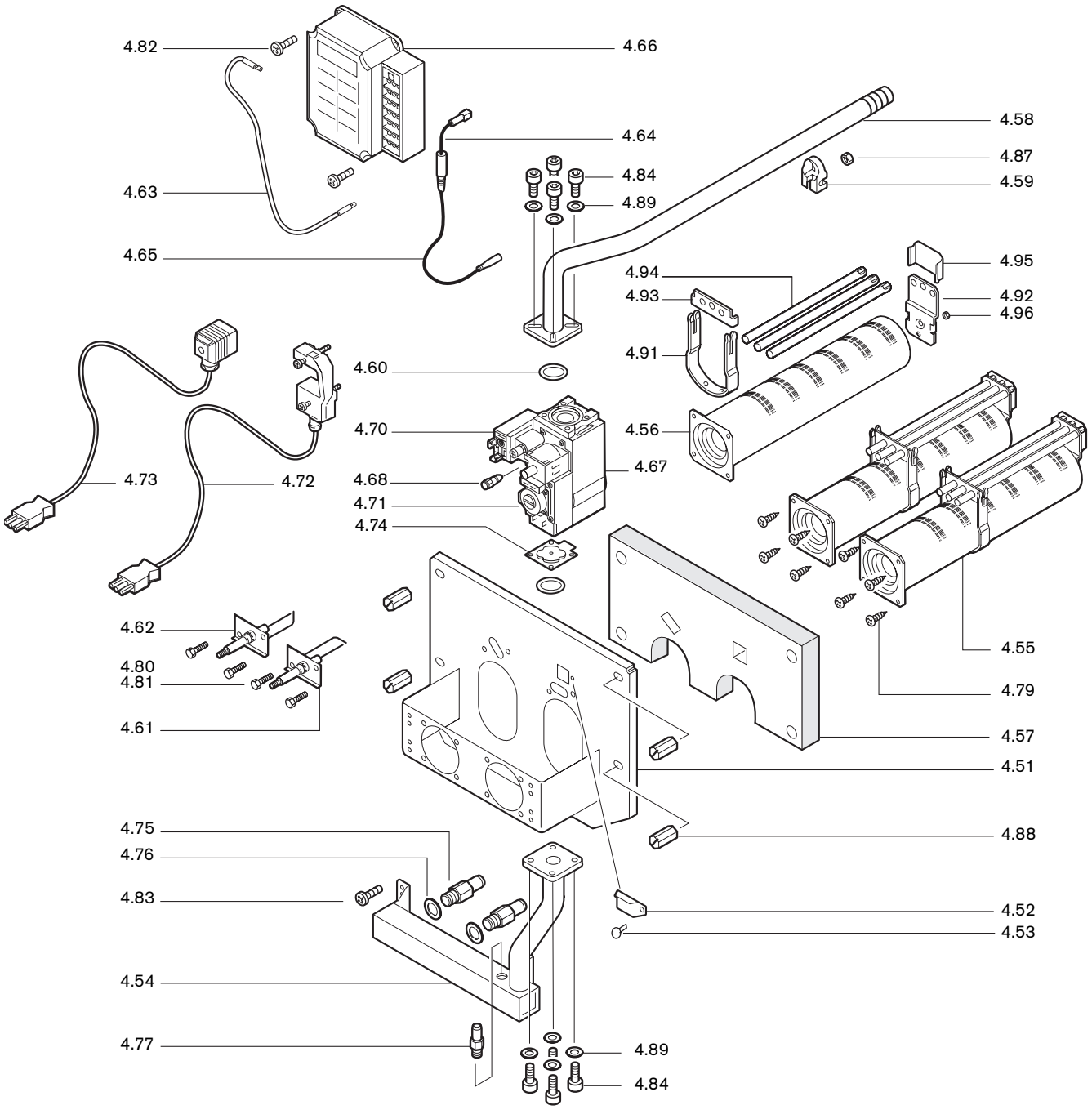
4. Brenner für WTG
Vormischbrenner



unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
4.	**Brenner für WTG, Vormischbrenner**					**Burner for WTG**	**Brûleur pour WTG**
4.1	**Brennerplatte**	WTG 9	450 110 3018/2		1,800	**Burner plate**	**Plaque brûleur**
		WTG 14 - 18	450 210 3007/2		2,400	with distribution pipe	avec collecteur
		WTG 22 - 26	450 410 3007/2		3,100		
		WTG 30 - 34	450 610 3007/2		3,800		
4.2	**Klappe**		450 110 3023/7		0,010	**Damper**	**Clapet**
4.3	**Blindniet**	A 3,2 x 8,0	426 290		0,001	**Rivet**	**Rivet**
4.4	**Gasverteilerbrücke**	WTG 9	450 110 3031/2		1,200	**Gas distributor**	**Collecteur gaz**
		WTG 14 - 18	450 210 3008/2		0,840		
		WTG 22 - 26	450 410 3008/2		1,010		
		WTG 30 - 34	450 610 3008/2		1,176		
4.5	**Brennstab**	WTG 9, 18, 26, 34	450 110 3001/7		0,650	**Burner bar**	**Rampe**
		WTG 14, 22, 30	450 210 3001/7		0,650		
4.6	**Isolierung Brennerplatte**	WTG 9	450 110 3003/7		0,057	**Burner plate insulation**	**Isolation brûleur**
		WTG 14 - 18	450 210 3003/7		0,080		
		WTG 22 - 26	450 410 3003/7		0,115		
		WTG 30 - 34	450 610 3003/7		0,125		
4.7	**Gasanschlußrohr**	R 1/2	450 110 3029/2		0,700	**Gas pipe with flange**	**Tuyau gaz avec bride**
4.8	**Rohrschelle**		450 110 3024/7		0,008		**Collier de maintien**
4.9	**Dichtung**	33 x 23 x 4,2	450 110 3009/7		0,001	**Seal (gasket)**	**Joint**
4.10	**Zündelektrode**		450 110 3050/7		0,010	**Ignition elektrode**	**Électrode d`allumage**
4.11	**Ionisationselektrode**	WTG 9	450 110 3051/7		0,035	**Ionisation electrode**	**Électrode d`ionisation**
		WTG 14 - 34	450 210 3010/7		0,035		
4.12	**Zündleitung**		450 110 3052/7		0,015	**Ignition wiring**	**Câble d`allumage**
4.13	**Fühlerleitung**		450 110 3005/2		0,015	**Sensor wiring**	**Câble de sonde**
4.14			450 110 3009/2		0,015		
4.15	**Feuerungsautomat LGC 51.012 C 270**		600 231		0,300	**Burner control**	**Coffret LGC**
4.16	**Compakt-Gaskombiventil**						
	VR 4605 CA 1142 B	WTG 9 - 22	605 563		1,000	**Compact gas combination valve**	**Multibloc**
	VR 4605 C 1169 B	WTG 26 - 34	605 564		1,050		
4.17	**Vorschalttrafo 20VA**	(Ausf. Belgien)	450 110 3014/2		0,566		**Transfo 20VA (Belgique)**
4.18	**Druckwächter**	13 mbar	605 566		0,083		**Pressostat 13 mbar**
4.19	**Druckregler**	2,5 - 20 mbar	605 558		0,047		**Régulation de pression**
4.20	**Steckerkabel** Nr. 6 Gasventil		450 110 3007/2		0,075	**Plug cable** No. 6, gas valve	**Câble avec fiche** No 6 EV
4.21	Nr. 4 Gasdruckwächter		450 110 3019/2		0,030	No. 4, gas pressure switch	No 4 Pressostat
4.22	**Blende** (Ausf. Frankreich/Belgien)					**Diaphragm**	**Diaphragme** (France/Belg.)
	Ø 4,5	WTG 9	450 110 3018/7		0,020	(vers. France/Belgium	
	Ø 5,5	WTG 14	450 110 3019/7		0,020		
	Ø 8,0	WTG 18/26	450 110 3020/7		0,020		
	Ø 7,5	WTG 22/30	450 110 3021/7		0,020		
	Ø 9,5	WTG 34	450 110 3022/7		0,020		
4.23	**Düse** Ø	1,40	450 110 3027/7		0,015	**Nozzle**	**Gicleur**
		1,45	450 110 3028/7		0,015		
		1,55	450 110 3029/7		0,015		
		1,58	450 110 3030/7		0,015		
		1,60	450 110 3031/7		0,015		
		2,30	450 110 3010/7		0,015		
		2,40	450 110 3017/7		0,015		
		2,45	450 110 3011/7		0,015		
		2,50	450 110 3032/7		0,015		
		2,55	450 110 3025/7		0,015		
		2,65	450 110 3016/7		0,015		
		2,70	450 110 3033/7		0,015		
		2,75	450 110 3012/7		0,015		
		2,85	450 110 3035/7		0,015		
		2,90	450 110 3034/7		0,015		
4.24	**Dichtring** Cu 10 x 14 x 1,5	DIN 7603	440 034		0,001	**Seal ring**	**Joint cuivre**
4.25	**Druckmeßnippel** G 1/8 (einzudichten mit DELO-ML 5268)		453 016		0,015	**Pressure test nipple**	**Raccord pour mesure de pression**
4.26	**Steckmutter** B6 St 3,5 BM 13199		411 110		0,020		**Ecrou enfichable**
	Schraube					**Screw**	**Vis**
4.27	B 4,8 x 9,5	DIN 7981	409 113		0,002		
4.28	M4 x 8 *	DIN 7500-CE	409 206		0,002		
4.29	M5 x 8	DIN 7500-D	409 212		0,002		
4.30	M5 x 10	DIN 7985	403 206		0,003		
4.31	M5 x 10	DIN 7500-CE	409 232		0,003		
4.32	M5 x 12	DIN 912	402 207		0,002		
4.33	St 3,5 x 16	DIN 7981	409 116		0,003		
4.34	St 4,2 x 19	DIN 7981	409 115		0,003		
	* für Ionisationselektrode bei WTG 9						
4.35	**Sechskantmutter**	M8, DIN 934	411 401		0,005	**Hexagon nut**	**Ecrou**
4.36		M6 x 24	450 110 3026/7		0,008		
4.37	**Scheibe** A 5,3	DIN 125	430 303		0,002	**Disc**	**Rondelle**
4.38	**Schraubendreher**	SW4, DIN 911	900 07 207		0,009	**Screw driver**	**Tournevis**

4.50 Brenner für WTG N/F-A
Allgas

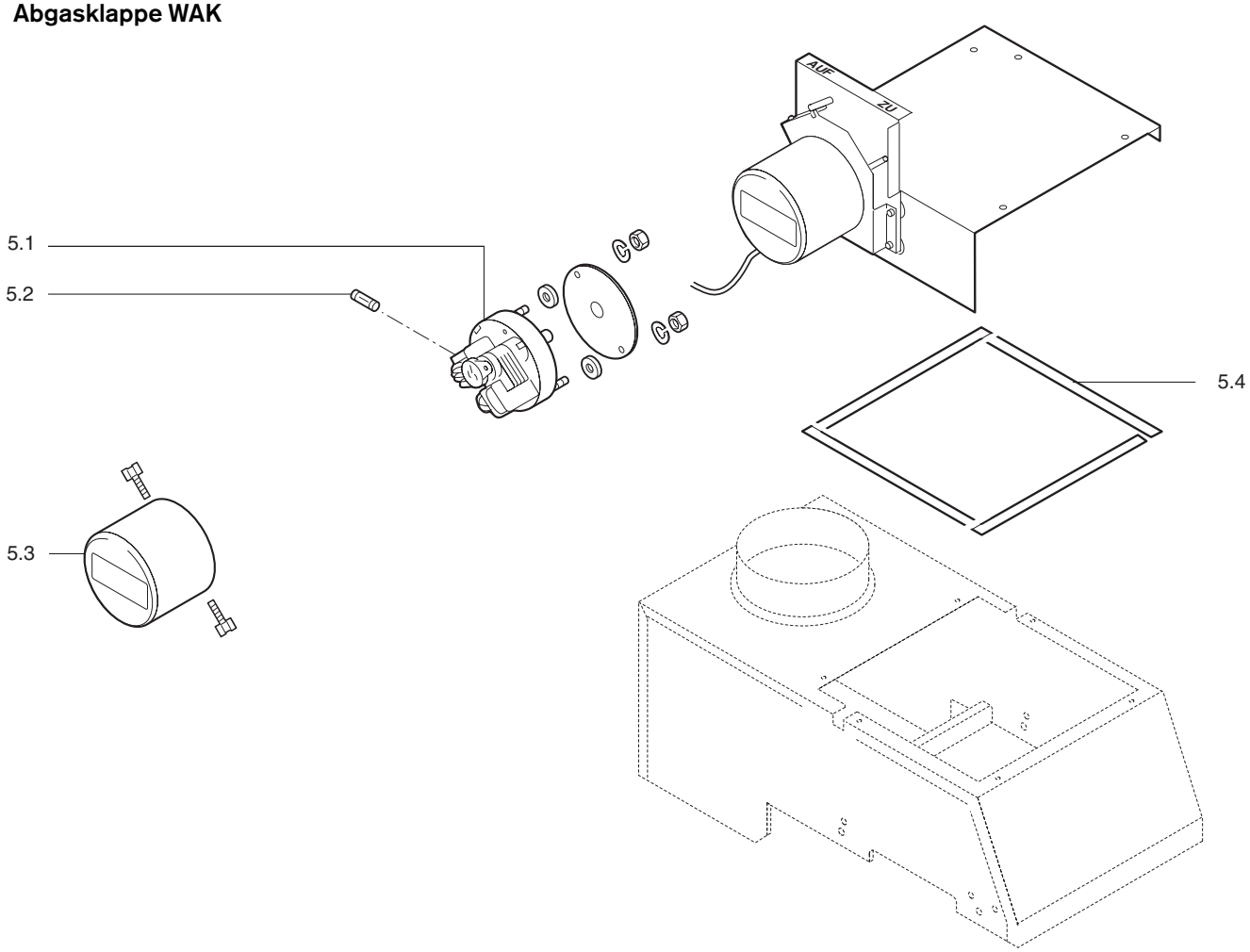


unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
4.50	**Brenner für WTG N/F-A, Allgas**					**Burner for WTG**	**Brûleur pour WTG**
4.51	**Brennerplatte**	WTG 9 N/F	450 150 3023/7		1,800	**Burner plate**	**Plaque brûleur**
		WTG 14 - 18 N/F	450 250 3004/7		2,400	with distribution pipe	avec collecteur
		WTG 22 - 26 N/F	450 450 3005/7		3,100		
		WTG 30 - 34 N/F	450 650 3006/7		3,800		
4.52	**Klappe**		450 110 3023/7		0,010	**Damper**	**Clapet**
4.53	**Blindniet**	A 3,2 x 8,0	426 290		0,001	**Rivet**	**Rivet**
4.54	**Gasverteilerbrücke**	WTG 9 N/F	450 150 3005/2		0,660	**Gas distributor**	**Collecteur gaz**
		WTG 14 - 18 N/F	450 250 3003/2		0,832		
		WTG 22 - 26 N/F	450 450 3003/2		0,998		
		WTG 30 - 34 N/F	450 650 3003/2		1,154		
4.55	**Brennstab**	WTG 9-34 F	450 150 3001/7		0,277	**Burner bar**	**Rampe**
4.56		WTG 9-34 N 165 lg	450 110 3017/2		0,432		
		WTG 22-34 N 190 lg	450 410 3003/2		0,453		
4.57	**Isolierung Brennerplatte**	WTG 9 N/F	450 150 3003/7		0,057	**Burner plate insulation**	**Isolation brûleur**
		WTG 14 - 18 N/F	450 250 3003/7		0,080		
		WTG 22 - 26 N/F	450 450 3003/7		0,115		
		WTG 30 - 34 N/F	450 650 3003/7		0,125		
4.58	**Gasanschlußrohr**	R 1/2	450 110 3029/2		0,700	**Gas pipe with flange**	**Tuyau gaz avec bride**
4.59	**Rohrschelle**		450 110 3024/7		0,008		
4.60	**Dichtung**	33 x 23 x 4,2	450 110 3009/7		0,001	**Seal (gasket)**	**Joint**
4.61	**Zündelektrode**		450 150 3024/7		0,010	**Ignition elektrode**	**Électrode d`allumage**
4.62	**Ionisationselektrode**	WTG 9 N/F	450 110 3051/7		0,035	**Ionisation electrode**	**Électrode d`ionisation**
		WTG 14 - 34 N/F	450 250 3006/7		0,035		
4.63	**Zündleitung**		450 110 3052/7		0,015	**Ignition wiring**	**Câble d`allumage**
4.64	**Fühlerleitung**		450 110 3005/2		0,015	**Sensor wiring**	**Câble de sonde**
4.65			450 110 3009/2		0,015		
4.66	**Feuerungsautomat LGC 51.012 C 270**		600 231		0,300	**Burner control**	**Coffret LGC**
4.67	**Compakt-Gaskombiventil**						
	VR 4605 C 1169 B	WTG 14 - 34 (II)	605 564		1,000	**Compact gas**	**Multibloc**
	VR 4605 C 1177	WTG 14 - 34	605 565		1,050	**combination valve**	
4.68	**Dämpfungsdüse 230**		605 559		0,006		
	280		605 562		0,001		
4.69	**Vorschalttrafo 20VA**	(Ausf. Belgien)	450 110 3014/2		0,566		
4.70	**Druckwächter**	13 mbar	605 566		0,083	**Pressure monitor**	**Pressostat gaz**
4.71	**Druckregler**	2,5 - 20 mbar	605 558		0,047	**Pressure regulator**	**Régulateur de pression**
	Steckerkabel					**Plug cable**	**Câble avec fiche**
4.72	Nr. 6 Gasventil		450 110 3007/2		0,075	No. 6, gas valve	No 6 EV
4.73	Nr. 4 Gasdruckwächter		450 110 3019/2		0,030	No. 4, gas pressure switch	No 4 Pressostat
4.74	**Blende**					**Diaphragm**	**Diaphragme** (France/Belgium)
	Ø 3,4	WTG 9 N/F	450 150 3014/7		0,020	(vers. France/Belgium	
	Ø 4,3	WTG 14 N/F	450 150 3015/7		0,020		
	Ø 4,5	WTG 18 N/F	450 150 3016/7		0,020		
	Ø 5,3	WTG 22 N/F	450 150 3017/7		0,020		
	Ø 5,8	WTG 26 N/F	450 150 3018/7		0,020		
	Ø 6,3	WTG 30 N/F	450 150 3019/7		0,020		
	Ø 6,9	WTG 34 N/F	450 150 3020/7		0,020		
4.75	**Düse**	Ø 1,40	450 110 3027/7		0,015	**Nozzle**	**Gicleur**
		1,45	450 110 3028/7		0,015		
		1,55	450 110 3029/7		0,015		
		1,58	450 110 3030/7		0,015		
		1,60	450 110 3031/7		0,015		
		2,30	450 110 3010/7		0,015		
		2,40	450 110 3017/7		0,015		
		2,45	450 110 3011/7		0,015		
		2,50	450 110 3032/7		0,015		
		2,55	450 110 3025/7		0,015		
		2,65	450 110 3016/7		0,015		
		2,70	450 110 3033/7		0,015		
		2,75	450 110 3012/7		0,015		
		2,85	450 110 3035/7		0,015		
		2,90	450 110 3034/7		0,015		
4.76	**Dichtring** Cu 10 x 14 x 1,5	DIN 7603	440 034		0,001	**Seal ring**	**Joint cuivre**
4.77	**Druckmeßnippel** G 1/8 (einzudichten mit DELO-ML 5268)		453 016		0,015	**Pressure test nipple**	**Raccord pour mesure de pression**
4.78	**Steckmutter** B6 St 3,5 BM 13199		411 110		0,020	**Socket nut**	**Écrou enfichable**
	Schraube					**Screw**	**Vis**
4.79	B 4,8 x 9,5	DIN 7981	409 113		0,002		
4.80	M4 x 8 *	DIN 7500-CE	409 206		0,002		
4.81	M5 x 8	DIN 7500-D	409 212		0,002		
4.82	M5 x 10	DIN 7985	403 206		0,003		
4.83	M5 x 10	DIN 7500-CE	409 232		0,003		
4.84	M5 x 12	DIN 912	402 207		0,002		
4.85	St 3,5 x 16	DIN 7981	409 116		0,003		
4.86	St 4,2 x 19	DIN 7981	409 115		0,003		
	* für Ionisationselektrode bei WTG 9						

Fortsetzung Seite 15

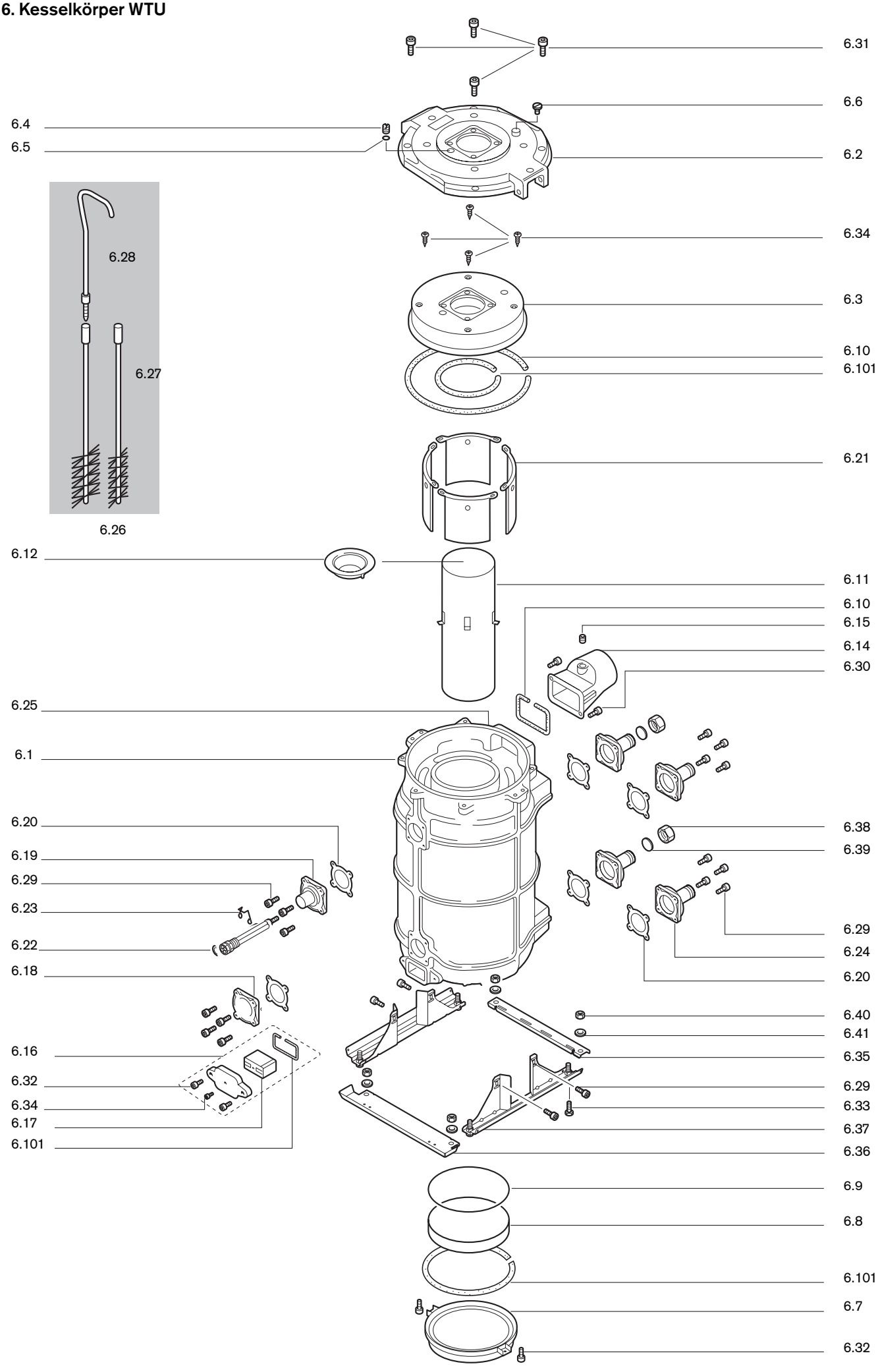
5. Ersatzteile für WTG-Zubehör
Abgasklappe WAK



unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
	Fortsetzung von Seite 13, Bilder siehe Seite 12						Suite page 13, voir schémas page 12
4.87	**Sechskantmutter**	M8, DIN 934	411 401		0,005	**Hexagon nut**	**Ecrou**
4.88		M6 x 24	450 110 3026/7		0,008		
4.89	**Scheibe** A 5,3	DIN 125	430 303		0,002	**Disc**	**Rondelle**
4.90	**Schraubendreher**	SW4, DIN 911	900 07 207		0,009	**Screw driver**	**Tournevis**
4.91	**Bügel** für Brennstab		450 110 3036/7		0,020	**Heater rod bracket**	**Etrier pour barres**
4.92	**Stabhalter**	hinten	450 110 3037/7		0,010	**Rod holder**	**Support de barres**
4.93		vorn	450 110 3038/7		0,010		
4.94	**Glühstab**	165 mm	450 110 3039/7		0,010	**Heater rod**	**Barre de refroidissement**
		190 mm	450 410 3004/7		0,015		
4.95	**Halteklammer**		450 110 3040/7		0,005	**Clamp**	**Arrêt pour barres**
4.96	**Sechskantmutter** M5 DIN 934		411 205		0,005	**Hexagon nut**	**Ecrou**
5.	**Ersatzteile für WTG-Zubehör**					**Spares for WTG accessories WTG**	**Pièces de rechance pour accessoires**
	Abgasklappe WAK 9 - 34						**Clapet anti-refoulement**
5.1	**Stellantrieb STA-2-S1,**		669 095		1,031	**Servo motor**	**Servo moteur**
5.2	**Feinsicherung** 6,3 A		722 024		0,001	**Fuse**	**Fusible**
5.3	**Abdeckkappe**		400 110 0111/7		0,006	**Cover cap**	**Clapet fumées**
5.4	**Isolier-Glasband, (**Preis pro m)		499 255		0,002	**Glass fibre insulation**	**Bande isolante**

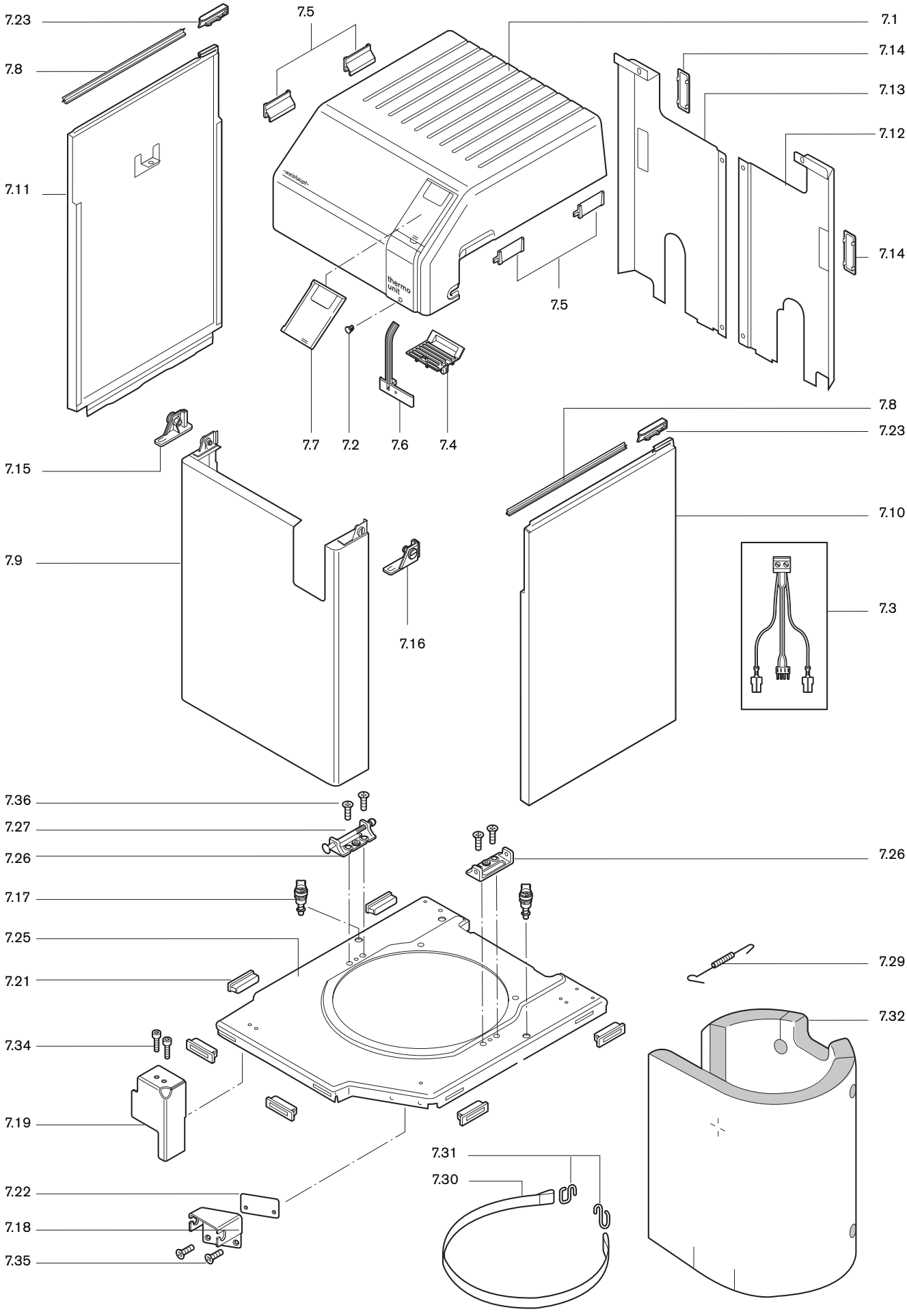
6. Kesselkörper WTU



unverbindliche Preisempfehlung

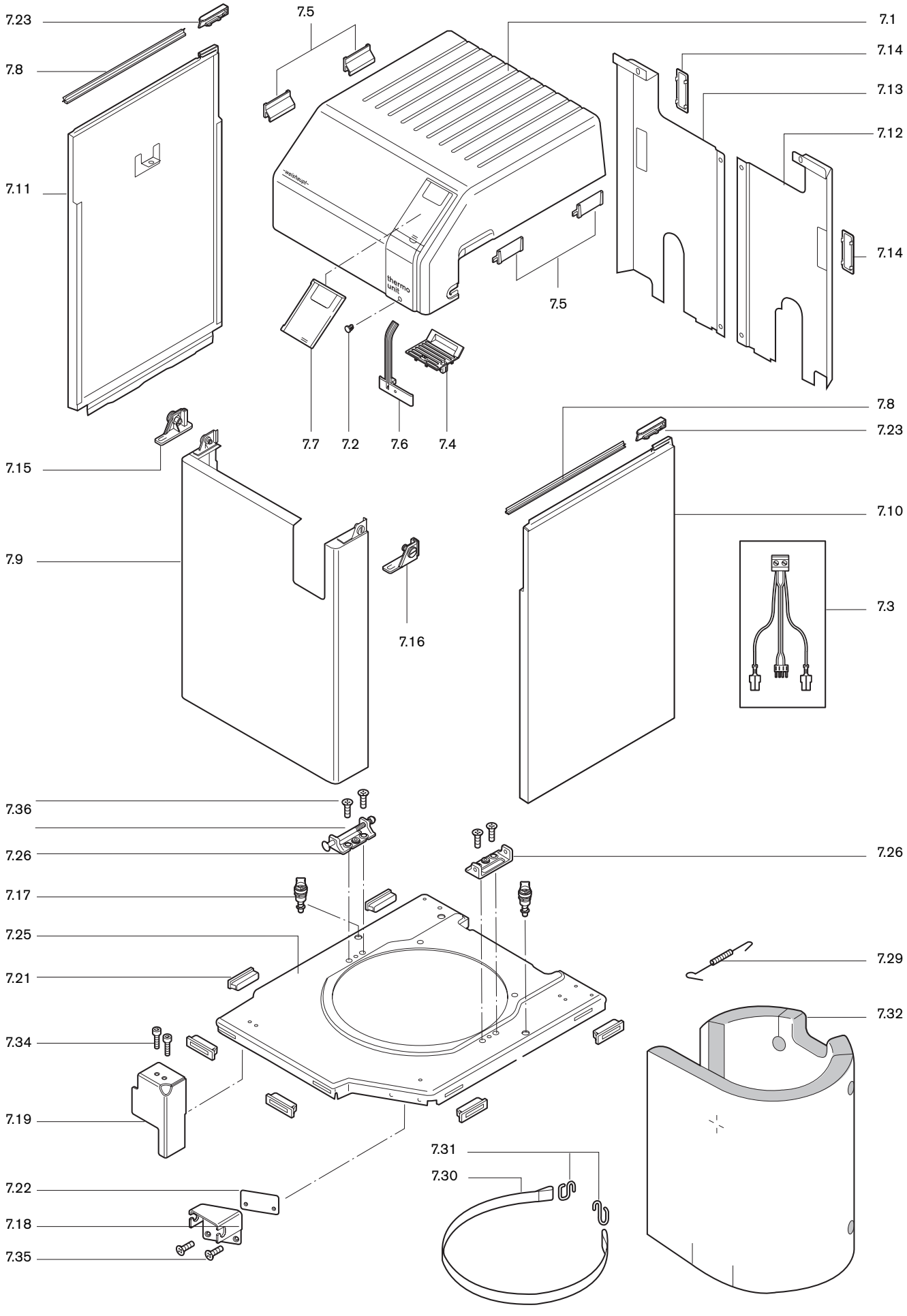
Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
6.	**Kesselkörper WTU-G**					**Boiler body**	**Corps de chauffe**
6.1	**Kesselkörper**	WTU15/20	401 110 0160/7		115,000	**Boiler body**	**Corps de chauffe**
		WTU 25	401 120 0160/7		123,000		
		WTU 30	401 130 0160/7		141,000		
		WTU 37	401 210 0160/7		135,000		
		WTU 45	401 220 0160/7		155,000		
6.2	**Kesseltür,** komplett	WTU 15-30	401 110 0166/2		10,200	**Boiler door**	**Porte chaudière**
	mit Isolierung	WTU 37-45	401 210 0166/2		14,947		
6.3	**Isolierung**	WTU15-30	401 110 0117/7		2,045	**Insulation** for boiler door	**Isolation** pour porte
	für Kesseltür	WTU 37-45	401 210 0110/7		3,097		chaudière
6.4	**Schraube**	G 1/4 A	409 005		0,015	**Screw**	**Vis**
6.5	**Dichtring**	13,5 x 19 x 1,5	441 028		0,001	**Sealing ring**	**Joint**
6.6	**Verschlußschraube**	NPG11	730 204		0,010	**Cover screw**	**Vis de blocage**
6.7	**Kesselboden**	WTU 15-30	401 110 0105/7		3,125	**Boiler floor**	**Fond chaudière**
		WTU 37-45	401 210 0112/2		5,180		
6.8	**Isolierung-Kesselboden**					**Insulation**	**Isolation du fond**
		WTU 15-30	401 110 0106/7		0,770		
		WTU 37-45	401 210 0106/7		1,318		
6.9	**Ronde**	WTU 15-30	401 110 0143/7		0,780	**Disc**	**Protetection métallique**
		WTU 37-45	401 210 0121/7		1,251		
	Dichtschnur, asbestfrei, Preis pro Meter						
6.10	10 mm ø		499 190		0,050	**Sealing cord,**	**Cordon d'étanchéité**
6.101	15 mm ø		499 225		0,100	asbestos free	
6.11	**Brennkammer-Einsatz**					**Combustion chamber**	**Chambre de combustion**
		WTU 15-20	401 110 0105/2		3,382	**insert**	
		WTU 25	401 120 0102/2		3,948		
		WTU 30	401 130 0102/2		5,000		
		WTU 37	401 210 0103/2		6,168		
		WTU 45	401 220 0102/2		8,000		
6.12	**Brennkammerring**	WTU 15-30	401 110 0172/7		0,289		
6.13	**Adapter** für Abgasanschluss		411 150 0109/7			**Adaptor** for flue gas outlet	**Adapteur** pour bride fumées
6.14	**Abgasstutzen,**	WTU 15-30	401 110 0130/7		3,100	**Flue gas outlet**	**Bride évacuation fumées**
		WTU 37-45	401 210 0108/7		3,030		
6.15	**Schraube** M10 x 1	DIN 906	409 023		0,035	**Screw**	**Vis**
6.16	**Reinigungsflansch** komplett		401 110 0104/2		0,782	**Cleaning flange**	**Bride trappe de visite**
6.17	**Isolierung**	114 x 48 x 75				**Insulation**	**Isolation**
	für Reinigungsflansch		401 110 0121/7		0,140	for cleaning flange	pour bride trappe de visite
6.18	**Blindflansch**		401 110 0151/7		0,368	**Blank flange**	**Bride pleine**
6.19	**Gewindeflansch**	G 3/4				**Screwed flange**	**Bride** pour
	für Temperaturfühler		401 110 0125/2		0,448	for temperature sensor	sonde de température
6.20	**Profildichtung** TK105		401 110 0152/7		0,009	**Sealing ring**	**Joint**
6.21	**Wirbulator**	WTU 15-30	401 110 0115/7		1,843	**Retarder**	**Turbulateur**
		WTU 37-45	401 210 0112/7		3,400		
6.22	**Tauchhülse**	G 3/4	401 110 0124/2		0,095	**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
6.23	**Haltefeder** für Kapillarrohr		401 110 0128/7		0,002	**Retaining spring**	**Ressort de maintien**
						for capillary tube	pour capillaire
6.24	**Gewindeflansch**, 1 1/2"		401 110 0127/2		0,680	**Screwed flange**	**Bride**
6.25	**Verschluß-Set** HW-Anschl.Entlüft. Kesselkörper		401 110 0117/2		0,096	**Stopper set**	**Kit d'obturation**
6.26	**Reinigungs-Set**		400 110 0008/2		0,499	**Cleaning set**	**Kit de nettoyage**
6.27	**Bürstenkopf**	100 x 85 x 28	400 110 0002/7		0,101	**Brush head**	**Brosse**
		100 x 25 x 25	400 110 0003/7		0,145		
6.28	**Griffteil**		400 110 0004/7		0,221		
	Schraube					**Screw**	**Vis**
6.29	M10 x 20	DIN 912	402 601		0,050		
6.30	M10 x 25	DIN 912	402 607		0,025		
6.31	M10 x 30	DIN 912	402 606		0,050		
6.32	M10 x 40	DIN 912	402 608		0,050		
6.33	M16 x 65	DIN 931	401 917		0,110		
6.34	**Schraube** B 6,3 x 32	DIN 7983	409 107		0,007	**Screw**	**Vis**
6.35	**Rückwandstrebe**	WTU 15-30	401 110 0163/7		0,570	**Rear panel support**	**Support pour tôle arrière**
		WTU 37-45	401 210 0163/7		0,673		
6.36	**Vorderteilstrebe**	WTU 15-30	401 110 0164/7		1,311	**Front panel support**	**Support pour tôle avant**
		WTU 37-45	401 210 0164/7				
6.37	**Stellfuss**	WTU 15-45	401 110 0165/2		2,150	**Boiler foot**	**Pied chaudieère**
6.38	**Abschlusskappe**	G 1 1/2A	401 110 0154/7			**Closing cap**	**Capot**
6.39	**Dichtung**	25 x 44 x 2	441 058		0,132	**Sealing**	**Joint**
6.40	**Sechskantmutter**	M 16	411 801		0,005	**Hexagonal head screw**	**Ecrou 6 pans**
6.41	**Scheibe**	A 17	430 900		0,002	**Disc**	**Disque**

7. Verkleidung WTU-G



unverbindliche Preisempfehlung

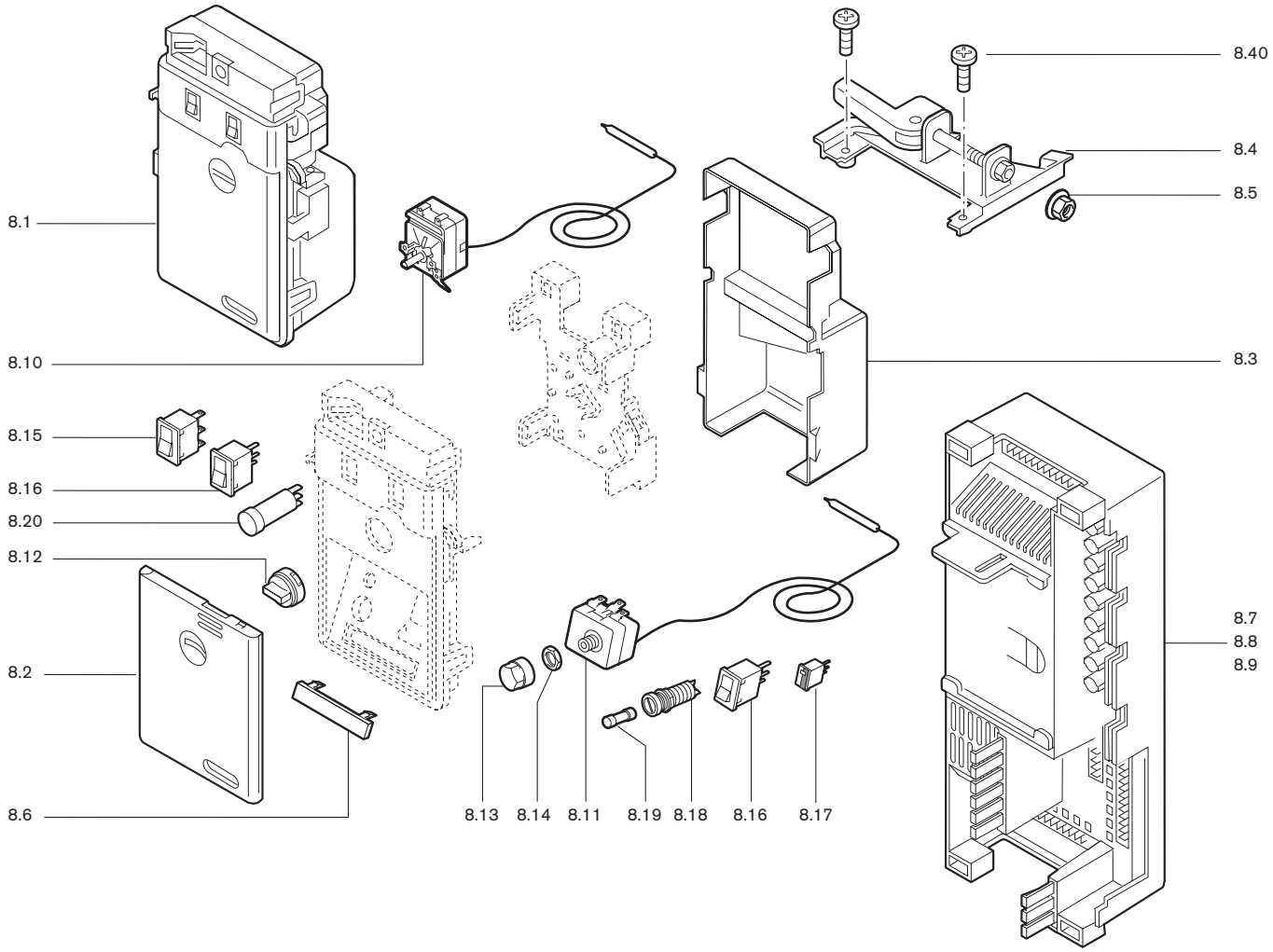
Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
7.	**Verkleidung WTU-G**					**Cladding**	**Habillage**
7.1	**Haube**	WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 3002/2 411 350 3001/2		5,000 7,780	**Hood**	**Capot**
7.2	**Stopfen für Haube**	WTU 15-55	411 150 0222/7		0,021	**Plug for hood**	**Pige pour capot**
7.3	**Busleitung**	Haube-Steuerung	411 150 0202/2		0,015	**Bus interface**	**Câble bus**
7.4	**Haubeneinsteckteil**	WTU 15-55	411 150 0202/7		0,036	**Hood fixing**	**Prise bus du capot**
7.5	**Haubenführungskeil**	WTU 15-55	411 150 0203/7		0,004	**Hood guide**	**Guidage du capot**
7.6	**Haubenstecker**	WTU 15-55	411 150 0204/7		0,023	**Hood plug**	**Fiche bus du capot**
7.7	**Scharnierdeckel**	WTU 15-55	411 150 0205/7		0,052	**Hinge cover**	**Couvercle à charnière**
7.8	**Anschlagleiste**	WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 0210/7 411 350 0210/7		0,003 0,036	**Stop rail**	**Cornière**
7.9	**Vorderteil ,** rot	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0266/2 401 120 0266/2 401 130 0266/2 401 210 0266/2 401 220 0266/2		4,260 4,800	**Front panel,** red	**Tôle avant,** rouge
	weiß	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0277/2 401 120 0277/2 401 130 0277/2 401 210 0277/2 401 220 0277/2		4,260 4,800	white	blanc
7.10	**Seitenteil,** rechts, rot	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0267/2 401 120 0267/2 401 130 0267/2 401 210 0267/2 401 220 0267/2		3,970 4,360	**Side panel,** right, red	**Tôle latérale droite,** rouge
	weiß	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0278/2 401 120 0278/2 401 130 0278/2 401 210 0278/2 401 220 0278/2		3,970 4,360	white	blanc
7.11	**Seitenteil,** links, rot	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0268/2 401 120 0268/2 401 130 0268/2 401 210 0268/2 401 220 0268/2		3,970 4,360	**Side panel,** left, red	**Tôle latérale gauche,** rouge
	weiß	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0279/2 401 120 0279/2 401 130 0279/2 401 210 0279/2 401 220 0279/2		3,970 4,360	white	blanc
7.12	**Rückwand,** rechts, rot	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0269/2 401 120 0269/2 401 130 0269/2 401 210 0269/2 401 220 0269/2		2,590 4,360	**Rear panel,** red	**Tôle arrière,** rouge
	weiß	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0280/2 401 120 0280/2 401 130 0280/2 401 210 0280/2 401 220 0280/2		2,590 4,360	white	blanc
7.13	**Rückwand,** links, rot	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0270/2 401 120 0270/2 401 130 0270/2 401 210 0270/2 401 220 0270/2		2,590 4,360	**Rear panel,** red	**Tôle arrière,** rouge
	weiß	WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45	401 110 0281/2 401 120 0281/2 401 130 0281/2 401 210 0281/2 401 220 0281/2		2,590 4,360	white	blanc
7.14	**Kantenschutz-Platte**		401 110 0208/7		0,003	**Corner protection plate**	**Protection tôle**
7.15 7.16	**Haubenbefestigung**	links rechts	411 150 0219/2 411 150 0220/2		0,016 0,016	**Hood fixing** left right	**Vis de fixation capot** gauche droite
7.17	**Seitenteilbefestigung**		411 150 0146/2		0,018		
7.18	**Klemmblock**		411 150 0144/7		0,057		
7.19	**CPU-Haltewinkel**		411 150 0143/7		0,409		
7.20	**Distanzstück**		401 110 0220/7		0,002		
7.21	**Magnetschnapper**		499 223		0,029		
7.22	**Anschlagblech** Seitenteil		411 150 0148/7		0,045		
7.23	**Anlaufschiene**		411 150 0218/7		0,006	**Guide rails**	**Rail de guidage**
7.24	**Befestigungsset** für Rückwand		401 110 0243/2		0,080	**Attachment set**	**Kit de fixation**
7.25	**Deckelplatte**	WTU 15-30 WTU 37-45	401 110 0250/7 401 210 0250/7		3,700 2,300	**Plate**	**Platine**

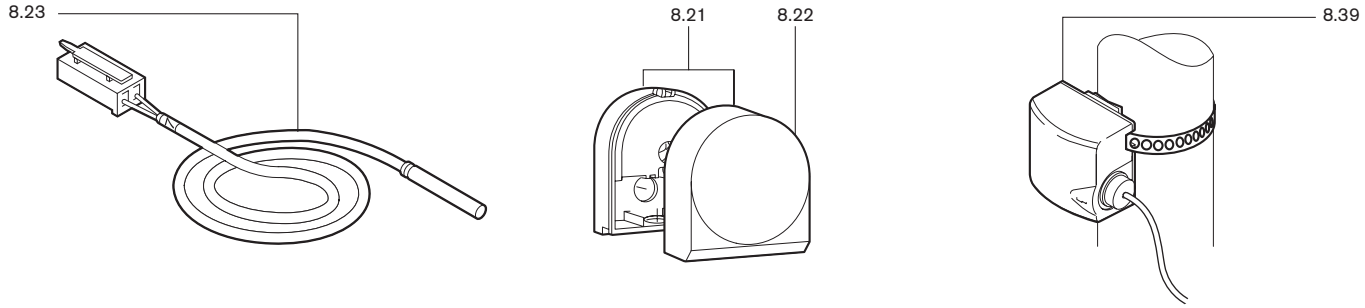

7.23
7.8
7.11
7.5
7.1
7.14
7.13
7.12
7.14
7.5
7.7
7.2
7.6
7.4
7.15
7.8
7.23
7.10
7.9
7.16
7.3
7.36
7.26
7.26
7.17
7.25
7.21
7.29
7.32
7.34
7.19
7.31
7.30
7.22
7.18
7.35

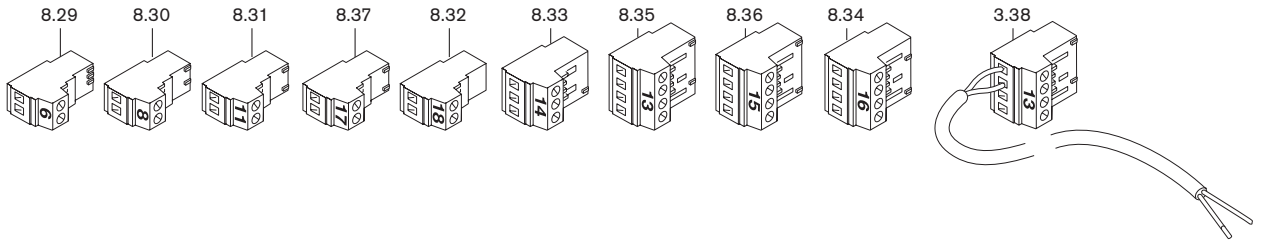
unverbindliche Preisempfehlung

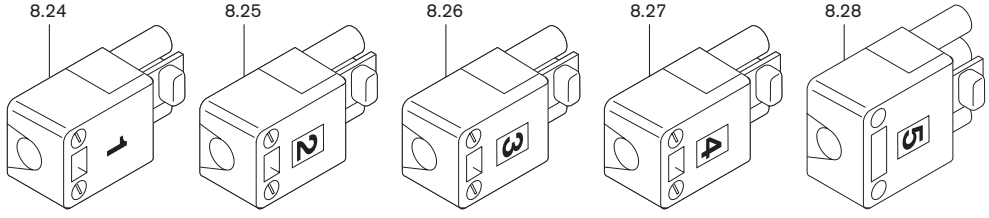
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung**		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR (o. MwSt.)**	ca. kg appr. kg env. kg	**Designation**	**Désignation**
7.26	**Scharnier** für Platte		401 110 0206/7		0,215	**Hinge** for plate	**Charnière** pour plaque
7.27	**Schraube** M8 x 130	DIN 603	405 012		0,050	**Screw**	**Vis**
7.28	**Sechskantmutter**	M8, DIN 6925	411 407		0,005	**Hexagon nut**	**Ecrou**
7.29	**Zugfeder**		450 110 0217/7		0,005		
	Gürtel					**Belt**	**Sangle**
7.30	30 x 1570		401 110 0123/7		0,053		
	30 x 1760		401 210 0114/7		0,038		
7.31	**Bügel** 3 mm für Gürtel		401 110 0124/7		0,010	**Bracket** for belt	**Fermeture** pour sangle
7.32	**Isolierung** für Kessel	WTU 15-20	401 110 0271/7		1,363	**Insulation** for	**Manteau isolant**
		WTU 25	401 120 0271/7		1,489		
		WTU 30	401 130 0271/7		2,140		
		WTU 37	401 210 0271/7		1,772		
		WTU 45	401 220 0271/7		2,186		
	Schraube					**Screw**	**Vis**
7.33	M6 x 10	DIN 7985	403 308		0,004		
7.34	M6 x 12	DIN 912	402 357		0,004		
7.35	M6 x 16	DIN 965	404 040		0,005		
7.36	M6 x 12	DIN 7985	403 309		0,005		
7.37	M8 x 20	DIN 912	402 511		0,002		
7.38	**Steckmutter** M6		411 310		0,003	**Socket nut**	**Écrou enfichable**
7.39	**Scheibe** A6		430 403		0,001	**Disc**	**Rondelle**

8. Kesselsteuerung





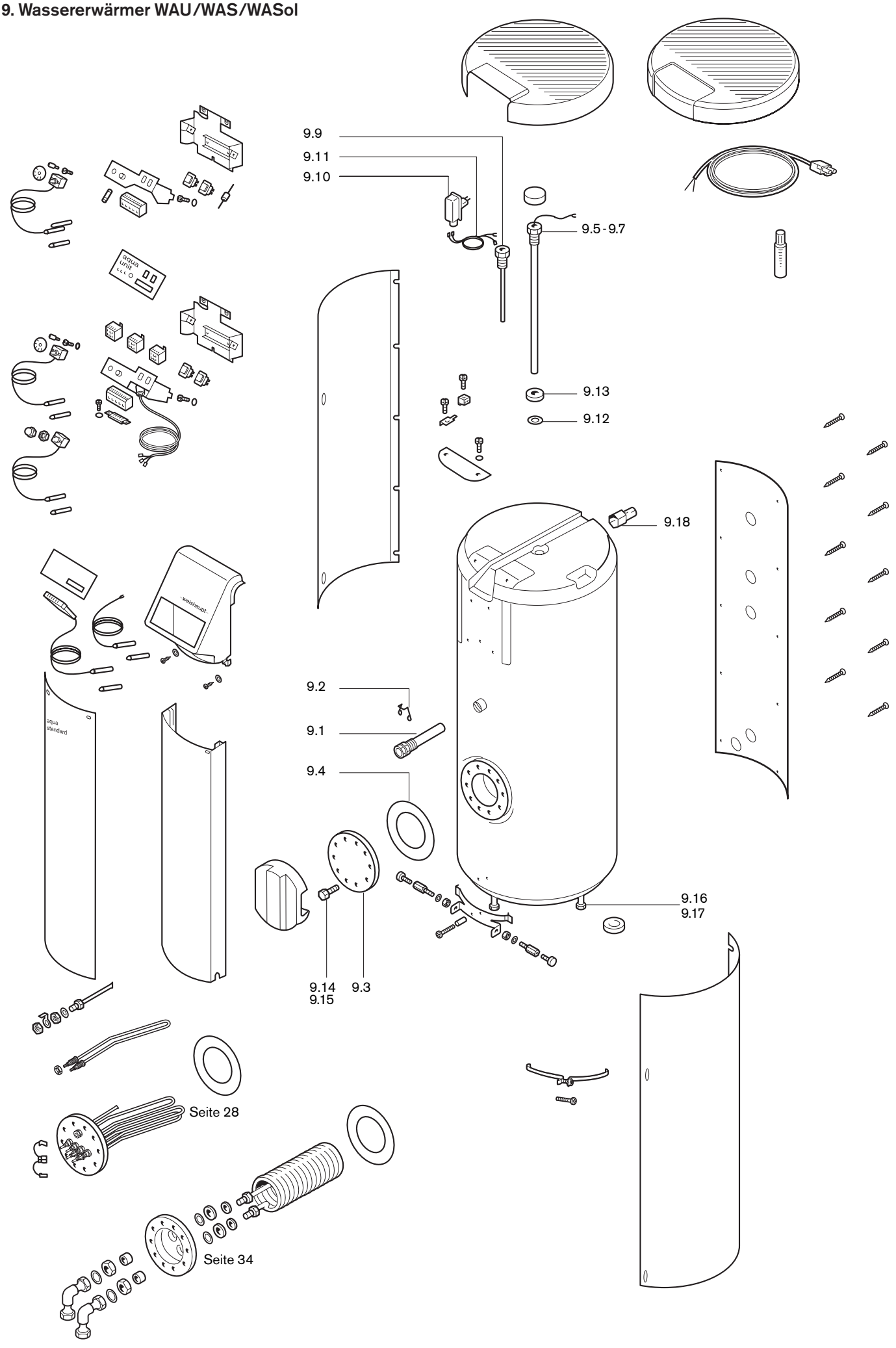




unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung				Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
8.	**Kesselsteuerung**							**Boiler regulation**	**Régulation**
8.1	**Kesselschaltfeld**	WRS-KF WTU 15-45			411 150 2201/2		3,000	**Boiler central processor**	**Tableau de bord**
8.2	**Deckel**	WRS-KF			411 150 2205/7		0,042	**Top Cover**	**Couvercle**
8.3	**Abdeckhaube**	WRS-KF			411 150 2206/7		0,054	**Cover**	**Couvercle**
8.4	**Klemmeinrichtung**	WRS-KF			411 150 2204/2		0,125	**Docking port**	**Fixation de tableau**
8.5	**Sechskantmutter**	M 8 mit Scheibe			499 273		0,001	**Hexagon nut**	**Ecrou**
8.6	**Abdeckplatte** Thermometerdurchbruch				401 110 2206/7		0,003	**Cover plate**	**Cache thermomètre**
8.7	**Grundmodul**	WRS-B0			411 150 2211/2		0,558	**Basic module**	**Unité centrale**
		WRS-CPU B1			660 213		0,568		
8.8		WRS-CPU B2			660 214		0,607		
8.9		WRS-CPU B3			660 215		0,600		
8.10	**Temperaturregler**				690 301		0,052	**Temperature controller**	**Régulateur de température**
8.11	**Temperaturbegrenzer**				690 302		0,051	**Temperature limiter**	**Limiteur de température**
8.12	**Einstellknopf TR**				411 150 2207/7		0,004	**Setting knob**	**Bouton de réglage**
8.13	**Hutmutter** für Temperaturbegrenzer				690 303		0,003	**Cover nut**	**Capuchon** thermostat de sécurité
8.14	**Sechskantmutter**	M 10 x 1			690 274		0,002	**Hexagon nut**	**Ecrou**
8.15	**Schalter** 1-polig	Aus-Ein			700 350		0,004	**Switch** 1-pole	**Interrupteur** 1 pôle
8.16	**Taster** 1-polig	Wippe schwarz			700 351		0,003	**Key**	**Bouton-poussoir**
8.17	**Microschalter**				700 352		0,002	**Micro switch**	**Interrupteur**
8.18	**Sicherungshalter**				708 055		0,007	**Fuse support**	**Support pour fusible**
8.19	**Feinsicherung** 6,3 A IEC 127-2/V, träge				722 024		0,001	**Fine wire fuse,** slow	**Fusible** 6,3A
8.20	**Signallampe**	rot			725 334		0,004	**Lamp**	**Voyant**
8.21	**Außenfühler**	QAC31/320			660 186		0,092	**External sensor**	**Sonde extérieure**
8.22	**Abdeckhaube** für Außenfühler QAC31				660 187		0,045	**Cover** for external sensor	**Capot** sonde extérieure
8.23	**Kesselfühler** QAZ 21.551/320 mit Stecker				411 150 2210/2		0,053	**Boiler sensor**	**Sonde chaudière**
	Steckerteil		Farbcode	Pole				**Plugs**	**Fiches**
8.24	Nr. 1 - Netzstecker		schwarz	3	716 168		0,020	Mains plug, black	Alimentation, noire
8.25	Nr. 2 - Pumpe HK		blau	3	716 134		0,020	Pump HK, blue	Pompe circuit 1, bleue
8.26	Nr. 3 - Multifunkt. Ausg.		rot	3	716 132		0,020	Multifunction output, red	Pompe circuit, rouge
8.27	Nr. 4 - Brauchwasser-Ladepumpe		grün	3	716 136		0,020	Domestic water feed pump, green	Pompe charge ECS, verte
8.28	Nr. 5 - Mischer		schwarz	4	716 138		0,029	Mixing valve, black	Vanne mélang. circuit 1, noire
8.29	Nr. 6 - Außenfühler		grün	2	716 200		0,015	External sensor, green	Sonde extérieure, verte
8.30	Nr. 8 - WW-Fühler		gelb	2	716 201		0,015	Boiler sensor, yellow	Sonde ECS, jaune
8.31	Nr. 11 - Vorlauffühler		transparent	2	716 213		0,015	Flow sensor, trnsparent	Sonde départ, transparent
8.32	Nr. 18 - E-Bus		blau	2	716 204		0,015	E-bus, blue	E-bus, bleue
8.33	Nr. 14 - MK-Pumpe		grün	3	716 208		0,015	MK-pump, green	Pompe mélangée, verte
8.34	Nr. 16 - PWM-Signal (CPU)		braun	4	716 209		0,015	PWM-signal (CPU), brown	Signal PWM, brune
8.35	Nr. 13 - LPB-Bus		grün	4	716 210		0,015	LPB Bus, green	Bus, verte
8.36	Nr. 15 - Mischer		gelb	4	716 211		0,008	Mixing valve, yellow	Vanne mélangeuse, jaune
8.37	Nr. 17 - PWM-Signal (EM)		braun	2	716 212		0,004	PWM signal (EM), brown	Signal PWM, brune
8.38	**Busleitung** WRS-CPU/EM mit Stecker Nr.13				411 150 2207/2		0,133	**Bus line** with plug No. 13	**Bus** avec fiche 13
8.39	**Vorlauffühler** QAD21				411 150 2208/2		0,200	**Supply sensor**	**Sonde départ**
8.40	**Schraube** M 6 x 12 DIN 912 8.8				402 357		0,005	**Screw**	**Vis**

9. Wassererwärmer WAU/WAS/WASol



unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
	Wassererwärmer WAU/WAS/WASol					**Water heater**	**Préparateur ECS**
9.	**Wassererwärmer-Körper**					**Water heater body**	**Préparateur - Corps**
9.1	**Tauchhülse**	WAU	471 150 0120/2		0,098	**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
9.2	**Haltefeder** für Kapillarrohr,	WAU	401 110 0127/7		0,002	**Retaining spring** for capillary tube	**Ressort de maintien** pour capillaire
9.3	**Blindflansch**	WAU WAS	471 150 0102/7 471 152 0102/7		3,285 3,285	**Blank flange**	**Flasque**
9.4	**Flanschdichtung** 156 x 198 x 3, 137,5x115x3	WAU WAS	471 150 0126/7 471 152 0103/7		0,066 0,060	**Flange sealing**	**Joint**
	Magnesuim-Schutzanode, SW 27					**Magnesium protection anode**	**Anode magnesium à maille**
9.5	R1 x 26 x 550 für WAU/WAS 150		669 101		0,968		
9.6	R1 x 26 x 800 für WAU/WAS 200 für WAU300		669 099		1,209		
	R1 x 26 x 970 für WAS300		669 124		1,209		
9.7	R1 x 22 x 1100 für WAU 400, WAS 400		669 100		1,296		
9.8	**Kettenanode** R1 x 26 x 1000 SW 27 (fehlt im Bild)	WAU/WAS	669 107		0,857	**Chain anode**	**Anode**
9.9	**Anodenkopf** G1	WAU/WAS	470 150 2212/2		0,263	**Anode Head**	**Tête d'anode**
9.10	**Anschlußkabel** 2 x 0,75 x 2000	WAU/WAS	669 079		0,095	**Connection cable**	**Câble de raccordement**
9.11	**Steckergehäuse**	WAUWAS	669 080		0,195	**Plug housing**	**Boitier pour fiches**
9.12	**Dichtung** 42,5 x 57 x 3 EPDM für Kappe R2	WAU/WAS	669 077		0,006	**Sealing**	**Joint**
9.13	**Kappe R2,** Innengewinde RP1 SW 36 A	WAU/WAS	471 150 0141/7		0,215	**Cap**	**Capuchon**
	Schraube					**Screw**	**Vis**
9.14	M12 x 30, DIN 933 WAU		401 728		0,040		
9.15	M12 x 25, DIN 933 WAS		401 706		0,040		
9.16	M16 x 50, DIN 933 WAU		401 900		0,045		
9.17	M16 x 55, DIN 931 WAS		401 915		0,047		
9.18	**Steckschlüssel** SW27/36		669 102		0,247	**Spanner**	**Cle de serrage**

10. Verkleidung WAU/WAS/WASol

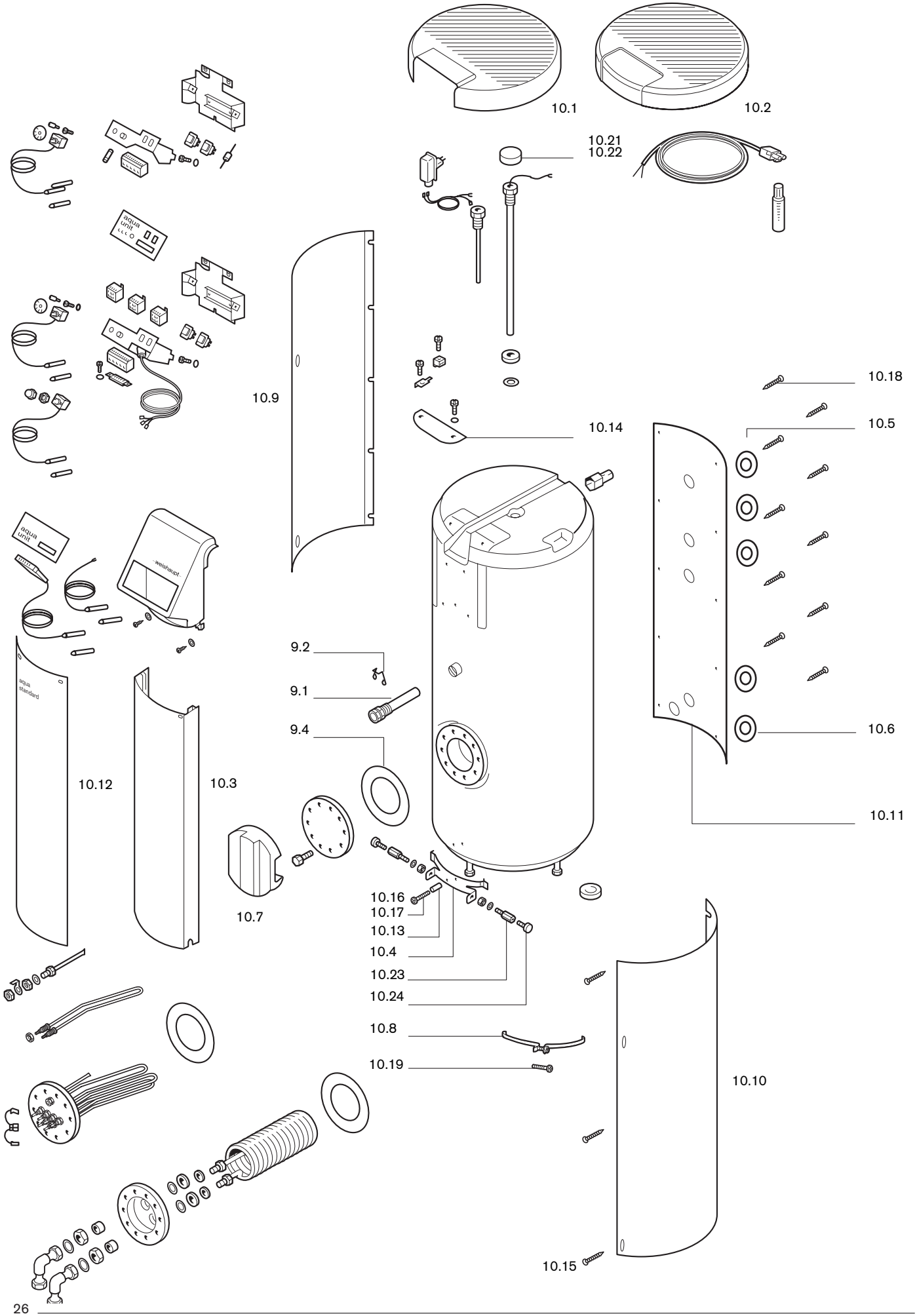
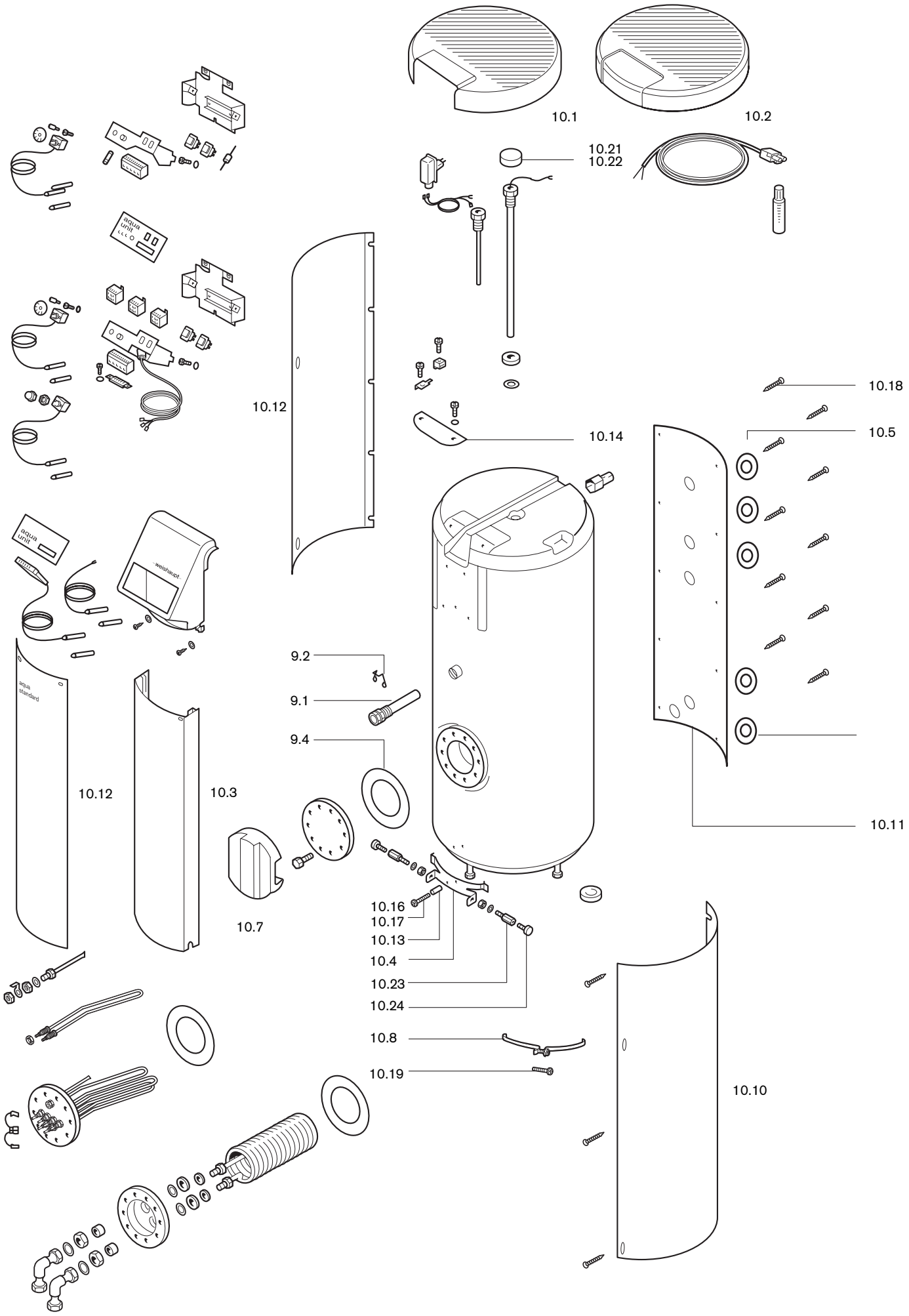


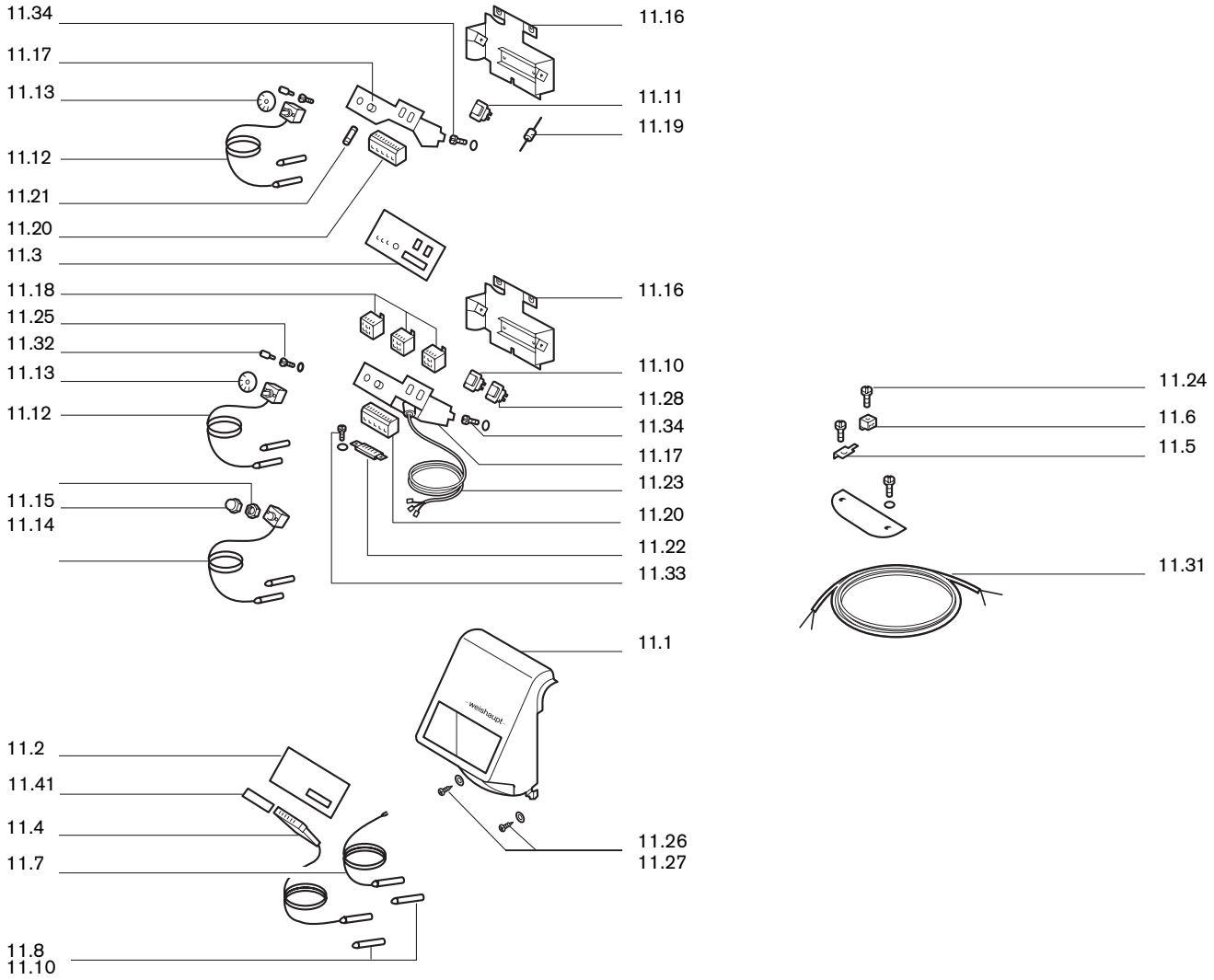
Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
10.	**Verkleidung WAU/WAS** * = WAS/WASol mit E-Heizung					**Cladding**	**Habillage**
10.1	**Deckel**	WAU/WAS* 150/200	471 150 0201/2		1,165	**Cover**	**Couvercle**
		WAU/WAS/WASol *	471 300 0201/2		1,454		
10.2		WAS 150/200	471 152 0201/2		1,165		
		WAS/WASol 300/400	471 302 0201/2		1,454		
10.3	**Abdeckprofil,** für	WAU/WAS* 150	471 150 0218/7		0,948	**Cover profile,** for	**Couvercle frontal**
		WAU/WAS* 200	471 200 0218/7		2,045		
		WAU/WAS/WASol* 300	471 300 0218/7		1,305		
		WAU/WAS/WASol* 400	471 400 0218/7		1,785		
10.4	**Befestigungsbügel**	WAU/WAS* 150/200	471 150 0202/2		0,337	**Fixing bracket** for cover profile	**Bride de fixation** pour couvercle frontal
		WAU/WAS/WASol*	471 300 0202/2		0,338		
	Rosette für Muffe					**Rosette** for socket	**Rosette** pour manchon
10.5	Ø 30 mm	WAU/WAS 150-400	471 150 0233/7		0,003		
10.6	Ø 36 mm	WAU/WAS 150-400	471 150 0234/7		0,003		
10.7	**Flanschisolierung**	WAU 150-400	471 150 0250/7		0,062	**Isolating flange**	**Isolation de bride**
		WAS/WASol* 150-400	473 152 0201/7		0,055		
		WAS/WASol 150-400	471 152 0209/7		0,055		
10.8	**Bügel** für Seitenteile	WAU/WAS* 150/400 WAU/WASol400	471 150 0227/2		0,047	**Bracket**	**Bride**
10.9	**Seitenteil,** links	WAU/WAS* 150 rot	471 150 0251/7		4,000	**Side panel,** left weiß = white	**Partie latér.** gauche weiß = blanc
		WAU/WAS* 150 weiß	471 150 0254/7		4,000		
		WAU/WAS* 200 rot	471 200 0227/7		5,000		
		WAU/WAS* 200 weiß	471 200 0230/7		5,000		
		WAU/WAS* 300 rot	471 300 0227/7		6,000		
		WAU/WAS* 300 weiß	471 300 0230/7		6,000		
		WASol* 300 rot	471 300 0227/7		6,000		
		WASol* 300 weiß	471 300 0230/7		6,000		
		WAU/WAS*/400 rot	471 400 0227/7		7,200		
		WAU/WAS*400 weiß	471 400 0230/7		7,200		
		WASol* 400 rot	471 400 0227/7		7,200		
		WASol* 400 weiß	471 400 0230/7		7,200		
		WAS 150 rot	471 152 0202/7		4,000		
		WAS 150 weiß	471 152 0205/7		4,000		
		WAS 200 rot	471 202 0202/7		5,000		
		WAS 200 weiß	471 202 0205/7		5,000		
		WAS 300 rot	471 302 0202/7		6,000		
		WAS 300 weiß	471 302 0205/7		6,000		
		WASol 300 rot	471 302 0202/7		6,000		
		WASol 300 weiß	471 302 0205/7		6,000		
		WAS/WASol 400 rot	471 406 0205/7		7,200		
		WAS/WASol 400 weiß	471 406 0206/7		7,200		
10.10	**Seitenteil,** rechts	WAU/WAS* 150 rot	471 150 0252/7		4,000	**Side panel,** right weiß = white	**Partie latér.** droite weiß = blanc
		WAU/WAS* 150 weiß	471 150 0255/7		4,000		
		WAU/WAS* 200 rot	471 200 0228/7		5,000		
		WAU/WAS* 200 weiß	471 200 0231/7		5,000		
		WAU/WAS* 300 rot	471 300 0228/7		6,000		
		WAU/WAS* 300 weiß	471 300 0231/7		6,000		
		WASol* 300 rot	471 300 0228/7		6,000		
		WASol* 300 weiß	471 300 0231/7		6,000		
		WAU/WAS*400 rot	471 400 0228/7		7,200		
		WAU/WAS*400 weiß	471 400 0231/7		7,200		
		WASol* 400 rot	471 400 0228/7		7,200		
		WASol* 400 weiß	471 400 0231/7		7,200		
		WAS 150 rot	471 152 0203/7		4,000		
		WAS 150 weiß	471 152 0206/7		4,000		
		WAS 200 rot	471 202 0203/7		5,000		
		WAS 200 weiß	471 202 0206/7		5,000		
		WAS 300 rot	471 302 0203/7		6,000		
		WAS 300 weiß	471 302 0206/7		6,000		
		WASol 300 rot	471 302 0203/7		6,000		
		WASol 300 weiß	471 302 0206/7		6,000		
		WAS/WASol 400 rot	471 406 0203/7		7,200		
		WAS/WASol 400 weiß	471 406 0204/7		7,200		
10.11	**Rückwand**	WAU 150 rot	471 150 0275/7			**Rear panel** weiß = white	**Habillage façade arrière** weiß = blanc
		WAU 150 weiß	471 150 0276/7				
		WAS 150 rot	471 150 0273/7				
		WAS 150 weiß	471 150 0274/7				
		WAU 200 rot	471 200 0237/7				
		WAU 200 weiß	471 200 0238/7				
		WAS 200 rot	471 200 0235/7				
		WAS 200 weiß	471 200 0236/7				
		WAU 300 rot	471 300 0237/7				
		WAU 300 weiß	471 300 0238/7				
		WAS 300 rot	471 300 0235/7				
		WAS 300 weiß	471 300 0236/7				
		WASol 300 rot	471 306 0201/7				
		WASol 300 weiß	471 306 0202/7				
		WAU 400 rot	471 400 0237/7				
		WAU 400 weiß	471 400 0238/7				
		WAS 400 rot	471 402 0201/7				
		WAS 400 weiß	471 402 0202/7				
		WASol 400 rot	471 406 0201/7				
		WASol 400 weiß	471 406 0202/7				


10.1
10.2
10.21
10.22
10.12
10.14
10.18
10.5
9.2
9.1
9.4
10.12
10.3
10.7
10.16
10.17
10.13
10.4
10.23
10.24
10.8
10.19
10.10
10.11

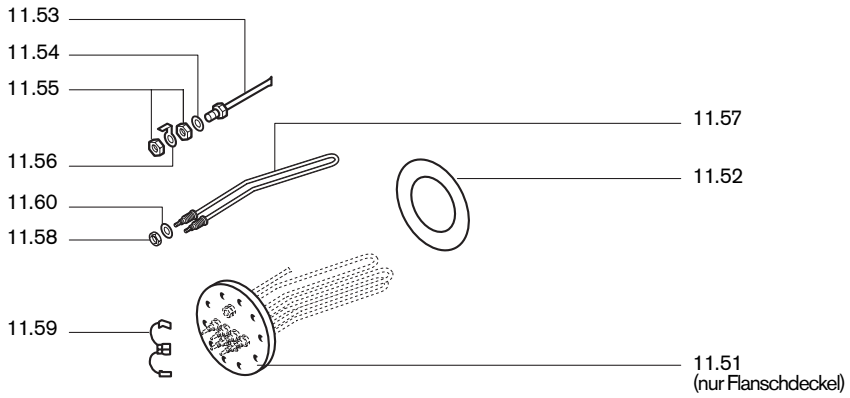
unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	**Bezeichnung**		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis DM (o.MWSt.)**	ca. kg appr. kg env. kg	**Designation**	**Désignation**
10.12	**Vorderteil**	WAS 150 rot	471 152 0204/2			**Front panel**	**Partie frontal**
		WAS 150 weiß	471 152 0207/2			weiß = white	weiß = blanc
		WAS 200 rot	471 202 0204/2				
		WAS 200 weiß	471 202 0207/2				
		WAS 300 rot	471 302 0204/2				
		WAS 300 weiß	471 302 0207/2				
		WASol 300 rot	471 306 0204/2				
		WASol 300 weiß	471 306 0207/2				
		WAS 400 rot	471 402 0204/2				
		WAS 400 weiß	471 402 0207/2				
		WASol 400 rot	471 406 0204/2				
		WASol 400 weiß	471 406 0207/2				
10.13	**Distanzrohr** 8 x 1 x 41,5	WAU/WAS/WASol* WAU 400	471 150 0132/7		0,100	**Distance tube**	**Entretoise**
10.14	**Platte**	WAU/WAS/WASol* WAU 400	471 150 0213/7		0,098	**Plate**	**Platine**
	Schraube						
10.15	M5 x 50	WAS	409 228		0,007	**Screw**	**Vis**
10.16	M5 x 50	DIN 7985 WAS*	403 207		0,008		
10.17	M6 x 55	DIN 7985 WAU/WAS	403 312		0,013		
10.18	5 x 50	Kopfform DIN 7981WAU	409 230		0,006		
10.19	M5 x 16	Spiralform DIN 7985	409 223		0,003		
10.20	**Dübel** M5 x 19	WAS	343 037		0,005		
10.21	**Verschlußstopfen**	25 x 80	471 150 0212/7		0,002	**Plug**	**Tampon obturateur**
10.22		25 x 95 x 30	471 150 0229/7				
10.23	**Stehbolzen**	M6 x 34 x SW13	471 150 0205/7		0,020	**Stay bolt**	**Vis**
10.24	**Zylinderschraube** M6 für Abdeckprofil		471 150 0204/7		0,010	**Cylinder screw,** M6	**Vis** M6

11. Steuerung WAU



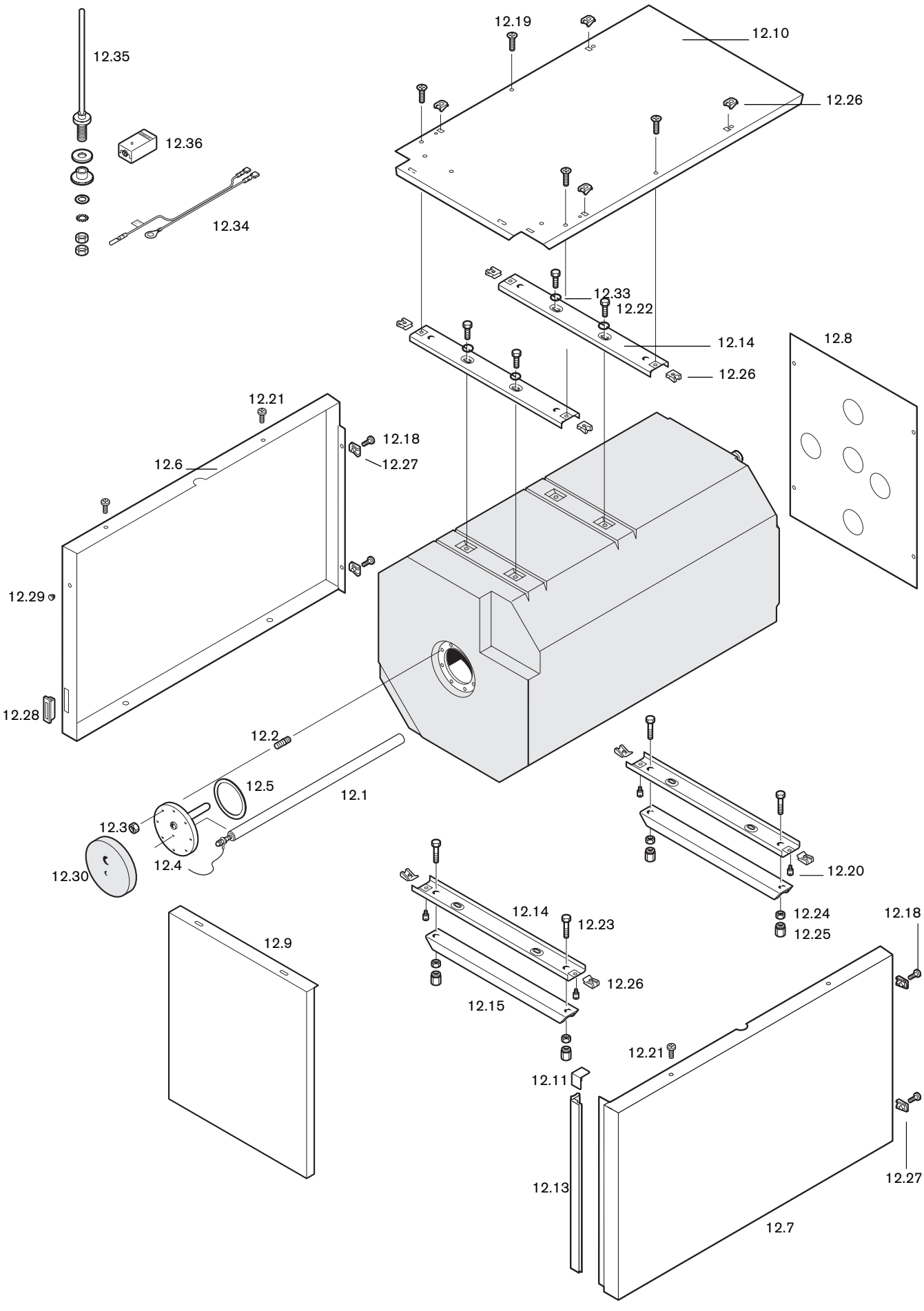
11.50 Heizung



unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
11.	**Steuerung WAU/WAS/WASol** * = WAS/WASol mit E-Heizung					**Controls**	**Commande**
11.1	**Regelgehäuse**	WAU/WAS/WASol*	471 150 2201/7		0,424	**Controller housing**	**Enveloppe**
11.2	**Abdeckplatte** für Regelgehäuse	WAU 150 -400	471 150 2202/7		0,100	**Cover plate** for controller hous.	**Couvercle**
11.3	**Abdeckplatte WAU**	mit BW-Ladung mit E-Heizung	473 150 2202/7 473 150 2210/7		0,100 0,100	**Cover plate**	**Couvercle** avec cde rechauf. exécution Suisse
11.4	**Thermometer** 0 - 120°C Kapillarrohr 1500 mm		642 012		0,005	**Thermometer** capillary tube	**Thermomètre** Capillaire
11.41	**Abdeckplatte Thermometer**		401 110 2206/7		0,005	**Cover plate thermometer**	**Cache thermomètre**
11.5	**Befestigungsbügel** für Klemmleiste	WAU	471 150 2203/7		0,005	**Fixing bracket** for terminal strip	**Equerre de fixation** pour bornier
11.6	**Klemmleiste** 2-polig,	WAU/WAS	735 020		0,010	**Terminal strip** 2 pole	**Bornier** 2 pôles
11.7	**Temperaturfühler** Typ QAZ21.0120A/800 Typ QAZ21.0220A/1500 NTC-Fühler 2100 lg (WTC)	 WAU150-300 WAU/WAS400 WAU/WAS	 660 149 660 150 660 173		 0,030 0,052 0,045	**Temperature sensor**	**Sonde de température**
11.8	**Ankopplungsblech**	WAU	690 267		0,010	**Coupling spring**	**Ressort de maintien**
11.9	**Metall-Kabelhalter**		499 269			**Cable support**	**Support de câble**
11.10	**Hülsenfeder**	WAS	660 158		0,011	**Spring**	**Ressort**
11.11	**Schalter** 2-polig 250V, 6 A	1 - 0 - 2	700 344		0,011	**Switch**	**Interrupteur**
11.12	**Temp.-Regler/Begrenzer**	WAU/WAS/WASol	690 308		0,266	**Temp. controller/limiter**	**Thermostat (de séc.)**
11.13	**Einstellknopf für Regler**	WAU/WAS*	473 150 2205/2		0,007	**Adjustment knob**	**Bouton de réglage**
11.14	**Blindstück**		794 087		0,100		
11.15	**Hutmutter für Begrenzer**	WAU/WAS*	690 265		0,002	**Cover nut**	**Capuchon**
11.16	**Montagebügel**		473 150 2208/7		0,543	**Mounting bracket**	**Etrier**
11.17	**Haltebügel**		473 150 2204/7		0,266	**Support**	**Support**
11.18	**Leistungsschütz** 220/240V, 40-60 Hz	B6-30-01	701 916		0,203	**Capacity contactor**	**Contacteur**
11.19	**Diode** BY 203/20		706 043		0,001	**Diode**	**Diode**
11.20	**Klemmleiste** 13-polig		472 150 2201/2		0,201	**Terminal strip**	**Bornier**
11.21	**Feinsicherung** 6,3 A		722 024		0,001	**Fuse** 6,3 A	**Fusible** 6,3 A
11.22	**Erdungsschiene**		473 150 2202/2		0,036	**Ground bar**	**Barreau de terre**
11.23	**Anschlußkabel** 4 x 1,5 x 1500 (Heizung)		473 150 2212/2		0,193	**Connection cable**	**Câble de raccordement**
11.24 11.25 11.26 11.27	**Schraube** DIN 84, DIN 927 DIN 7983 DIN 7985	M3 x 12 M4 x 8 M5 x 50 M5 x 55*	402 020 403 159 409 230 403 207		0,001 0,001 0,006 0,008	**Screw**	**Vis**
11.28	**Sechskantmutter** M5	DIN 985	411 203		0,001	**Hexagonal head screw**	**Vis tête hexagonale**
11.31	**Anschlusskabel**	4 m	471 150 2202/2		0,197	**Plug cable**	**Câble poursonde temp.**
11.32 11.33 11.34	**Schraube**	M4 x 6 M4 x 12 DIN 7985 M5 x 20	402 109 409 207 402 211		0,001 0,001 0,004	**Screw**	**Vis**
11.50	**Heizung WAU/WAS/WASol**					**Heating**	**Chauffage**
11.51	**Flanschdeckel**	WAU WAS, WASol	473 150 1819/7 473 152 1801/7		3,256 2,850	**Flange cover**	**Couvercle de bride**
11.52	**Dichtung** 156 x 198 x 3 EPDM 137,5 x 115 x 3 Tesnit		471 150 0126/7 471 152 0103/7		0,066 0,050	**Sealing**	**Joint**
11.53	**Tauchhülse**		473 150 1802/7		0,015	**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
11.54	**Dichtung** 14,5 x 20 x 2		441 062		0,004	**Sealing**	**Joint**
11.55	**Sechskantmutter** BM 14 x 1,5 DIN 439		411 701		0,005	**Hexagonal head screw**	**Ecrou**
11.56	**Sicherungsblech**		473 150 1806/7		0,002	**Safety plate**	**Tôle de protection**
11.57	**Heizeinsatz**	1,33 kW 2,0 kW	473 150 1817/7 473 150 1818/7		0,370 0,470	**Heating element**	**Résistance**
11.58	**Sechskantmutter**	M4 DIN934 CU3 M4 DIN934-8 M14 MS	411 100 411 101 473 150 1822/7		0,001 0,001 0,008	**Hexagonal head screw**	**Ecrou**
11.59	**Schaltlitze Brücke**		473 150 1805/2		0,010	**Bridge for Heating**	**Pont pour rechauffage**
11.60	**Dichtung**	23 x 14,5 x 2	441 075		0,002	**Sealing**	**Joint**
11.61	**Isolierhülse**		473 150 1820/7		0,028	**Insulating sleeve**	**Douille**
11.62	**Scheibe** 22 x 14,5 x 1,5 CuZn		473 150 1821/7		0,003	**Disc**	**Disque**
11.63	**Schraube** M 12 x 30 mit Innengewinde M4		473 150 1816/7		0,002	**Screw**	**Vis**

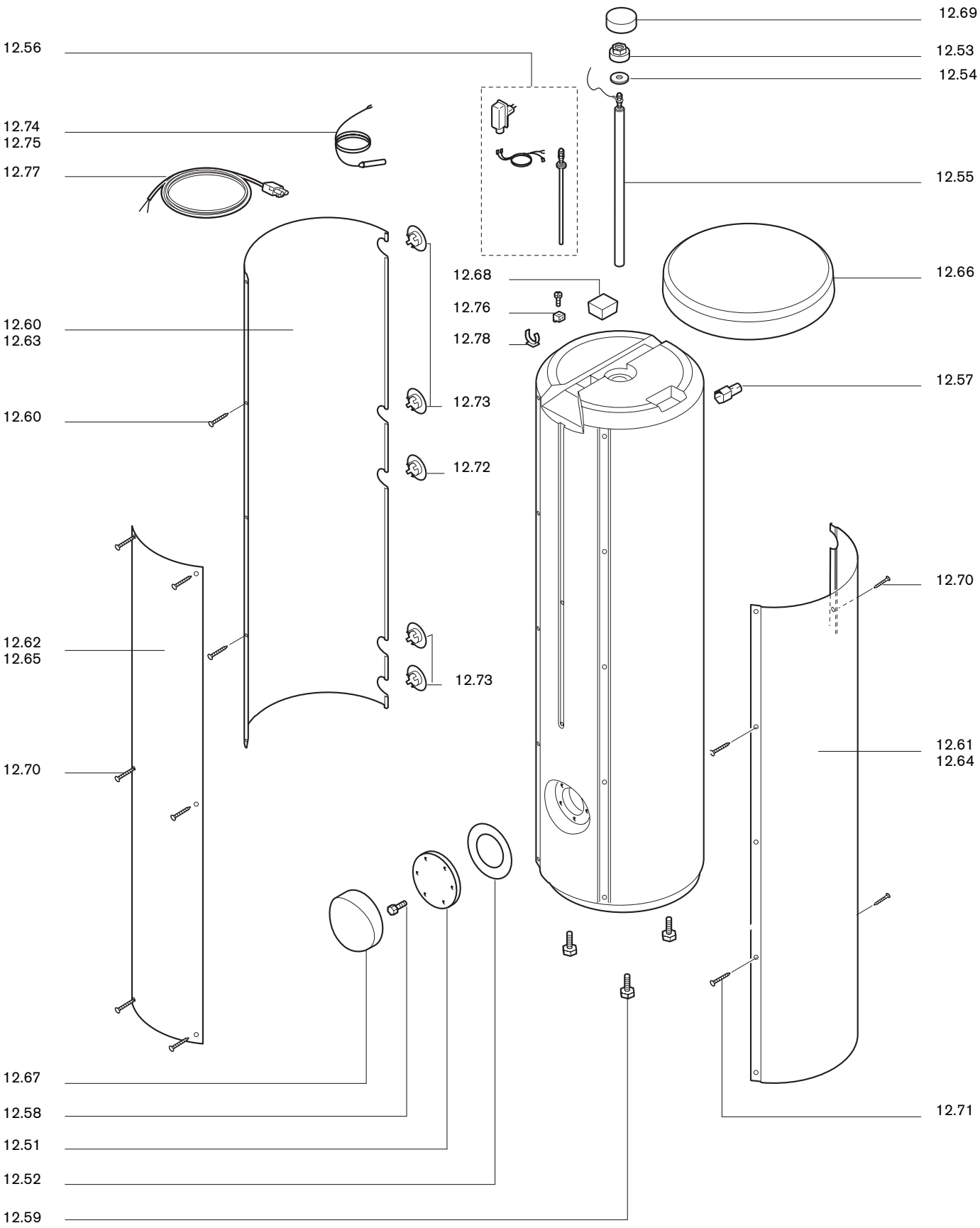
12. Wassererwärmer Aqua Bloc



unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
12.	**Wassererwärmer WAB**					**Water heater**	**Préperateur**
12.1	**Magnesuim-Schutzanode,** SW 27 M8 x 26 x 650 für WAB 150		669 121		0,968	**Magnesium protection anode**	**Anode magnesium à maille**
12.2	**Stiftschraube** M10 x 25, DIN 938		421 065		0,010	**Screw**	**Vis**
12.3	**Sechskantmutter** M10 DIN 934		411 502		0,003	**Hexagonal head screw**	**Vis tête hexagonale**
12.4	**Flanschdeckel** 160 x 10		471 150 0144/7		3,360	**Blank flange**	**Flasque**
12.5	**Dichtung** Revisionsöffnung 129,5 x 108,3		471 100 0104/7		0,066	**Flange sealing**	**Joint**
12.6	**Seitenteil,** links,	rot weiß	471 150 0265/2 471 150 0277/2		5,400 5,400	**Side panel,** left, red white	**Partie latér.,** rouge blanc
12.7	**Seitenteil,** rechts	rot weiß	471 150 0266/2 471 150 0278/2		5,700 5,700	**Side panel,** right, red white	**Partie latér., rouge** blanc
12.8	**Rückwand**	rot weiß	471 150 0268/7 471 150 0280/7		1,950 1,950	**Rear panel,** red white	**Habillage façade,** rouge blanc
12.9	**Vorderteil**	rot weiß	471 150 0267/7 471 150 0279/7		2,800 2,800	**Front panel,** red white	**Face avant,** rouge blanc
12.10	**Platte**	rot weiß	471 150 0269/2 471 150 0281/2		16,000 16,000	**Plate,** red white	**Obturateur,** rouge blanc
12.11	**Abdeckkappe**		471 150 0243/7		0,003	**Cover cap**	**Capot**
12.12	**Kabeleinführung** (ohne Bild)		471 150 0244/7		0,007	**Cable inlet** (without photo)	**Serre-câble**
12.13	**Abdeckprofil**		471 150 0270/7		0,068	**Cover profile**	**Capot**
12.14	**Befestigungsbügel**		471 150 0264/7		1,346	**Socket**	**Socle**
12.15	**U-Profil**		471 150 0263/7		1,281	**U-profile**	**Profil U**
	Rosette (ohne Bild)					**Rosette** for socket	**Rosette** pour manchon
12.16	Ø 30		471 150 0233/7		0,005		
12.17	Ø 34		471 150 0234/7		0,005		
	Schraube						
12.18	M5 x 12 DIN 7985		403 257		0,003	**Screw**	**Vis**
12.19	M6 x 16 DIN 965		404 040		0,003		
12.20	M6 x 25 DIN 427		403 300		0,006		
12.21	M6 x 16 DIN 7983		403 310		0,007		
12.22	M8 x 20 DIN 933		401 501		0,006		
12.23	M12x35 DIN 933		401 727				
12.24	**Sechskantmutter** M12	DIN 934	411 600		0,016	**Hexagonal head screw**	**Vis tête hexagonale**
12.25	**Stellmutter** M12, SW 24		450 100 0102/7				**Ecrou**
12.26	**Steckmutter**	M6	411 310		0,006	**Socket nut**	**Écrou cage**
12.27		M5	411 311		0,006		
12.28	**Magnet**		401 110 0220/2			**Magnet**	**Aimant**
12.29	**Stopfen**		401 110 0222/7		0,003	**Plug**	**Bouchon**
12.30	**Flanschisolierung**		471 150 0145/7		0,062	**Isolating flange**	**Isolation de bride**
12.31	**Temperaturfühler** (o. Bild) Typ QAZ21		471 150 2204/2		0,064	**Temperature sensor**	**Sonde de température**
12.32	**Hülsenfeder** für Fühler, (o. Bild)		660 158		0,003	**Retaining spring**	**Ressort de maintien**
12.33	**Scheibe** 8,0 x 16 x 2		430 512		0,001	**Disc**	**Rondelle**
12.34	**Anschlußkabel** für Fremdstromanode		470 064 2202/2		0,091		**Câble pour anode active**
12.35	**Titanelektrode** 403 mm mit Befestigungsset für Lochmontage		470 064 2201/7		0,038		**Anode titane** 403 mm
12.36	**Steckergehäuse**		669 080		0,195		**Prise avec transfo.**

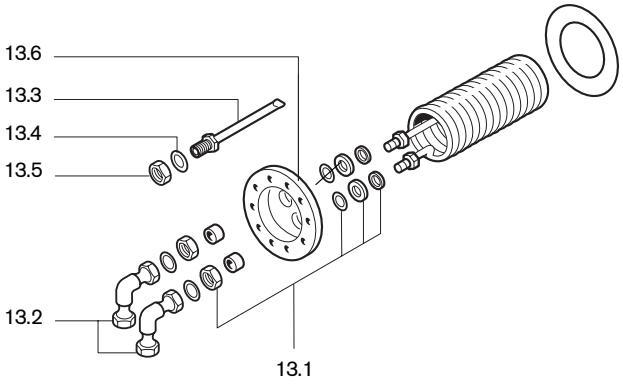
12.50 Wassererwärmer WAT 140



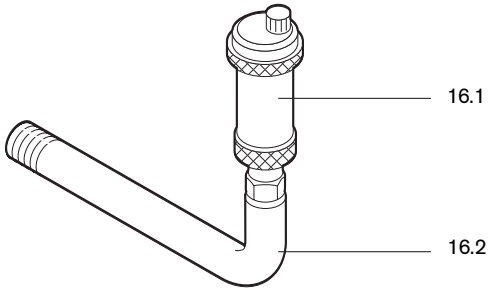
unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	**Bezeichnung**	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR (o. MwSt.)**	ca. kg appr. kg env. kg	**Designation**	**Désignation**
12.50	**Wassererwärmer WAT 140**				**Water heater WAT**	**Préperateur WAT**
12.51	**Blindflansch** 140 x 8	471 145 0102/7		0,150	**Blank flange**	**Flasque**
12.52	**Flanschdichtung** 140 x 3	471 145 0103/7		0,019	**Flange sealing**	**Joint de bride**
12.53	**Kappe** G2	471 145 0101/7		0,231	**Cap**	**Capuchon**
12.54	**Dichtung** 57 x 10,5 x 3	471 145 0104/7		0,014	**Sealing**	**Joint**
12.55	**Magnesium-Schutzanode** M6 x 26 x 800	669 125		0,760	**Magnesium protection anode**	**Anode magnesium à maille**
12.56	**Fremdstromanode**	470 064 2201/2		0,555	**External current anode**	**Anode active complète**
12.57	**Steckschlüssel** SW 27 / SW 36	669 102		0,240	**Spanner**	**Cle de serrage**
12.58 12.59	**Schraube** M10 x 25 DIN 933 M12 x 45 DIN 931	401 600 401 700		0,024 0,520	**Screw**	**Vis**
12.60 12.61	**Seitenteil** links, rot rechts, rot	471 145 0202/7 471 145 0203/7		6,600 6,700	**Side panel** left side, red right side, red	**Parie latér.** gauche, rouge droite, rouge
12.62	**Vorderteil**, rot	471 145 0204/7		3,340	**Front panel,** red	**Partie frontal,** rouge
12.63 12.64	**Seitenteil** links, weiss rechts, weiss	471 145 0205/7 471 145 0206/7		6,600 6,700	**Side panel** left side, white right side, white	**Parie latér.** gauche, blanc droite, blanc
12.65	**Vorderteil**, weiss	471 145 0207/7		3,340	**Front panel,** white	**Partie frontal,** blanc
12.66	**Deckel**	471 145 0201/2		0,720	**Cover**	**Couvercle**
12.67	**Flanschisolierung**	471 100 0109/7		0,017	**Flange insulation**	**Isolation de bride**
12.68 12.69	**Verschlussstopfen** 25 x 95 x 30 25 x 80 Weichschaum	471 150 0229/7 471 150 0212/7		0,003 0,003	**Plug**	**Tampon obturateur**
12.70	**Schraube** 5 x 50	409 230		0,005	**Screw**	**Vis**
12.71	**Schraube** 5 x 50 Panhead	409 228		0,004	**Screw**	**Vis**
12.72 12.73	**Rosette** 30 ø 34 ø	471 150 0233/7 471 150 0234/7		0,003 0,002	**Rosette**	**Rosette**
12.74	**Temperaturfühler** QAZ 21.0220A	660 150		0,048	**Temperature sensor**	**Sonde de température**
12.75	**Temperaturfühler** NTC	660 173		0,046	**Temperature sensor**	**Sonde de température**
12.76	**Klemmleiste** MK3/2 KRG	735 020		0,007	**Terminal strip**	**Bornier**
12.77	**Steckerkabel** Nr. 8	471 150 2203/2		0,187	**Cable with plug** no, 8	**Câble avec prise** no 8
12.78	**Metall-Kabelhalter**	499 269		0,006	**Cable support**	**Support de câble**

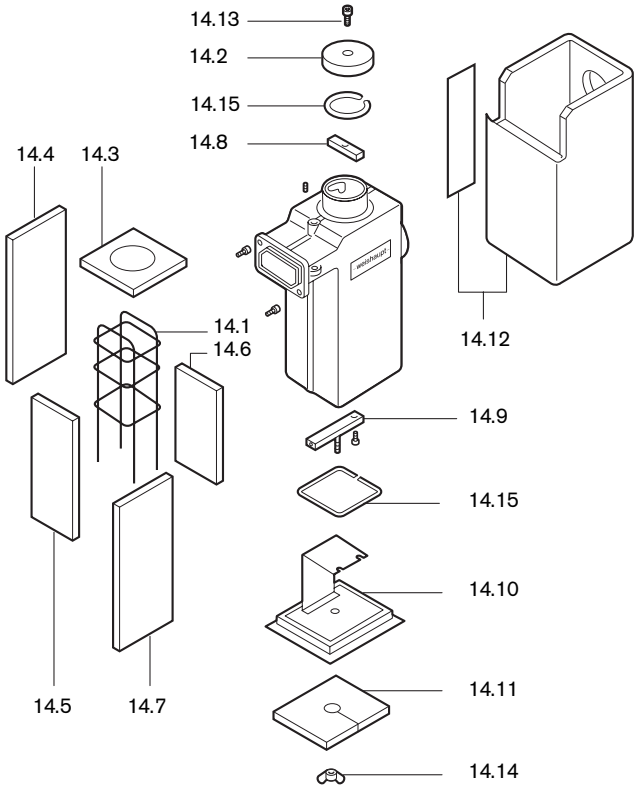
13. Wärmetauscher WRW 16



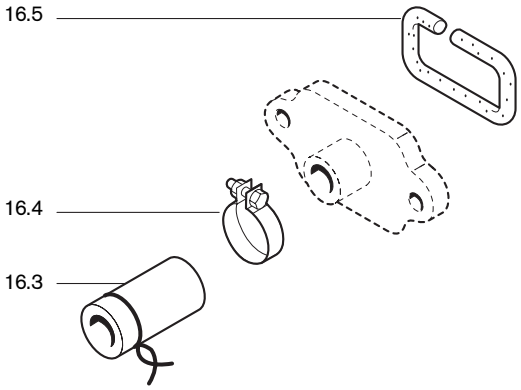
16. Ersatzteile für Zubehör Entlüftungsset



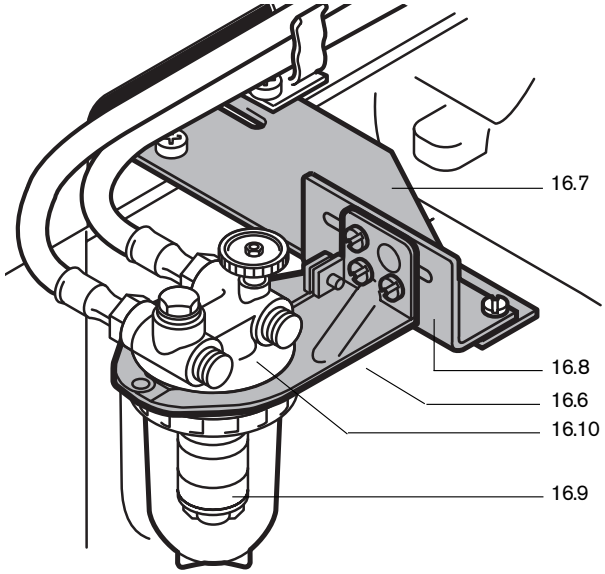
14. Geräuschdämpfer WGD



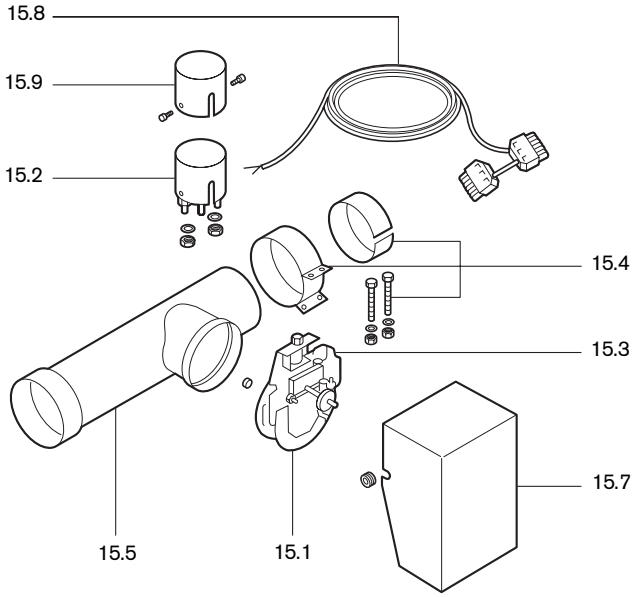
Reinigungsflansch



Ölfilter



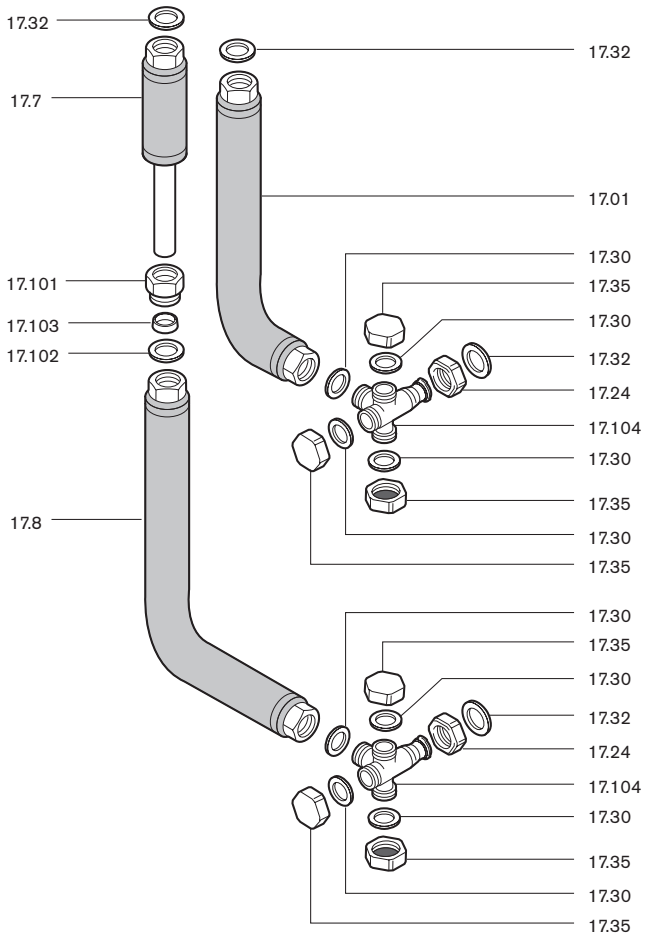
15. Kombinierte Nebenluftvorrichtung WKN



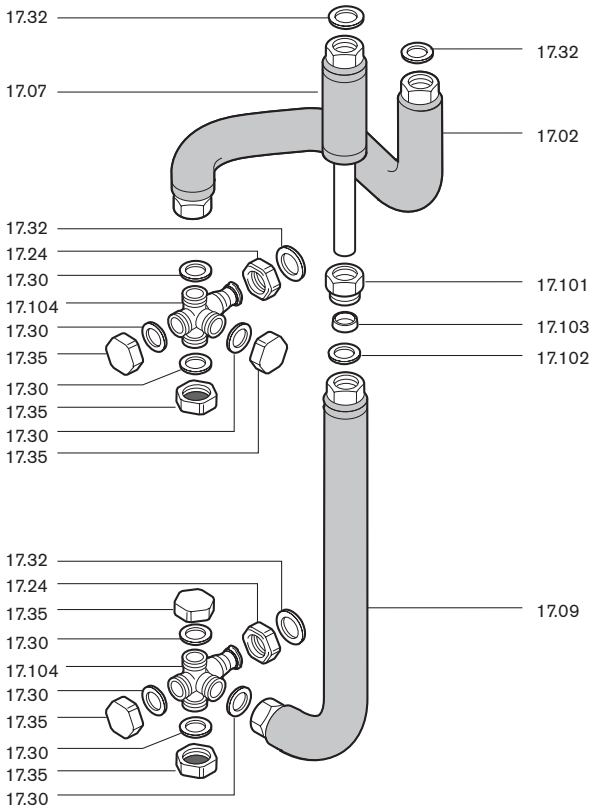
unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
13.	**Ersatz für WRW16**					**Spare parts WRW**	**Pièces de rechange WRW**
13.1	**Befestigungs- und Isolier-Set**		470 150 0105/2		0,213	**Connection and insulation set**	**Kit de connection et isolation**
13.2	**Anschlußstück**		470 150 0109/2		0,132	**Connection piece**	**Pièce de connection**
13.3	**Tauchhülse** M14 x 1,5		470 150 0112/7		0,041		**Doigt de gant**
13.4	**Dichtung** 14,5 x 20 x 2		441 062		0,004	**Sealing**	**Joint**
13.5	**Sechskantmutter** BM 14 x 1,5		411 701		0,005	**Hexagon nut**	**Ecrou**
13.6	**Flansch** mit Bohrungen		471 150 0126/7		0,063	**Flange** with drillings	**Bride**
14.	**Ersatz für WGD**					**Spare parts WGD**	**Pièces de rechange WGD**
14.1	**Haltegitter**		400 110 6202/2		0,200	**Supporting grid**	**Grille de maintien**
14.2	**Verschlußdeckel**		400 110 6204/7		0,370	**Cover**	**Couvercle de fermeture**
14.3	**Auskleidung**	Rauchgasanschluß oben	400 110 6216/7		0,130	**Jacketing,** flue gas connection top	**Habillage,** raccordement fumées haut
14.4		Seitenteil links	400 110 6208/7		0,060	left side piece	element latéral gauche
14.5		Vorderteil	400 110 6209/7		0,020	front	frontal
14.6		Rückwand	400 110 6210/7		0,050	back wall	arrière
14.7		Seitenteil rechts	400 110 6215/7		0,020	right side piece	element latéral droite
14.8	**Klemmstück**	10 x 20 x 114	400 110 6205/7		0,066	**Clamp**	**Barette de maintien**
14.9		10 x 20 x 165	400 110 6223/7		0,088		
14.10	**Deckel** mit Schallblende		400 110 6207/2		0,870	**Cover** with sound shield	**Couvercle** avec isolation phonique
14.11	**Isolierung,** Deckel unten 25 x 168 x 210		400 110 6219/7		0,027	**Insulation**	**Isolation**
14.12	**Wärmedämmung** außen		400 100 0003/2		1,665	**Insulation**	**Isolation extérieure**
14.13	**Schraube** M10 x 40 DIN 912		402 608		0,002	**Screw**	**Vis**
14.14	**Mutter** M8 DIN 315		412 503		0,003	**Nut**	**Capuchon**
14.15	**Dichtschnur** Ø 10		499 190		0,050	**Sealing cord**	**Cordon d´étanchéité**
15.	**Ersatz für WKN**					**Spare parts WKN**	**Pièces de rechange WKN**
15.1	**Zugbegrenzer** WKN		669 111		0,753	**Draught stabiliser**	**Limiteur de tirage**
15.2	**Stellantrieb STA5**		669 108		0,416	**Servo motor**	**Servo moteur**
15.3	**Öffnungsfeder**		400 110 0121/7		0,007	**Opening spring**	**Ressort d'ouverture**
15.4	**Anschlußmanschette** mit Zubehör		400 110 0109/2		0,250	**Connection sleeve** with accessories	**Manchette de raccordement** avec accessoires
15.5	**Rohr-T-Stück**		400 110 0122/7		0,918	**Pipe-T-piece**	**Conduit T**
15.7	**Abdeckhaube**		400 110 0111/2		1,425	**Cover**	**Capot WKN**
15.8	**Anschlußkabel**		400 110 0112/2		0,377	**Connection cable**	**Câble de raccordement**
15.9	**Abdeckkappe**		400 110 0111/7		0,006	**Cover**	**Couvercle servo moteur**
15.10	**Feinsicherung** 6,3 A		722 024		0,001	**Fuse**	**Fusible**
16.	**Ersatz für Zubehör**					**Spare parts for accessories**	**Accessoires**
	Entlüftungs-Set					**Venting set**	**Kit de purge**
16.1	**Schnellentlüfter** mit Absperrventil 3/8"		662 029		0,117	**Quick action vent valve**	**Purgeur**
16.2	**Entlüftungsrohr** R 3/8 I x G 1/2 A		400 110 0120/7		0,268	**Vent pipe**	**Tube de purge**
	Reinigungsflansch					**Cleaning flange**	**Bride trappe de visite**
16.3	**Anschlußmanschette** für Reinigungsflansch		499 254		0,012	**Connection sleeve**	**Manchette de raccordement** pour tôle de nettoyage
16.4	**Schlauchschelle**		499 153		0,020	**Hose clip**	**Collier "Serflex"**
16.5	**Dichtschnur** Ø 15		499 225		0,100	**Sealing cord**	**Cordon d´étanchéité**
	Ölfilter					**Öil filter**	**Filtre**
16.6	**Befestigungsbügel** für Filterkombination		241 100 0004/7		0,080	**Attachment bracket**	**Etrier de fixation**
16.7	**Befestigungsblech**		241 100 0003/7		0,060	**Attachment sheet**	**Tôle de fixation**
16.8	**Universalwinkel**		241 100 0006/7		0,046	**Universal angle**	**Coude de fixation**
16.9	**Filtereinsatz**	für MS 500 Zweistrang für R 510 Einstrang	493 391 493 380		0,005 0,011	**Filter element**	**Cartouche**
16.10	**Filter** G 3/8	MS 500 Zweistrang R 510 Einstrang	493 389 493 382		0,788 0,397	**Filter**	**Filtre**

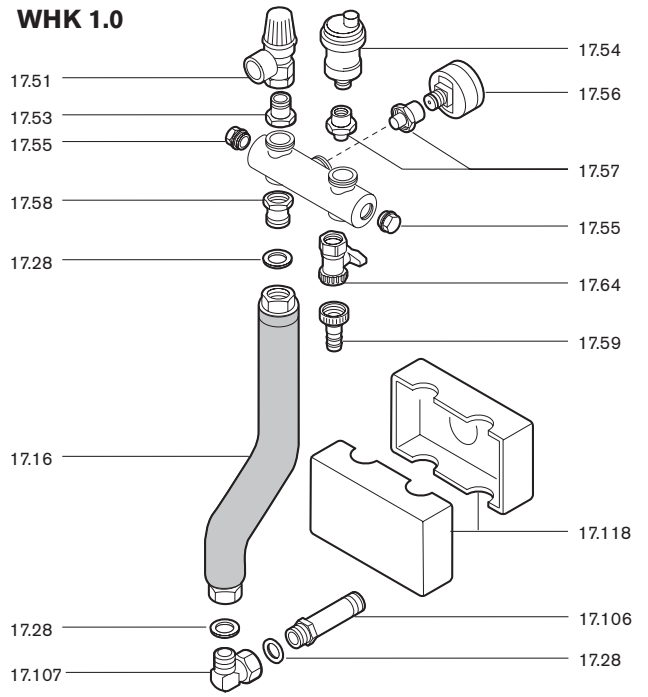
WHB 1.0



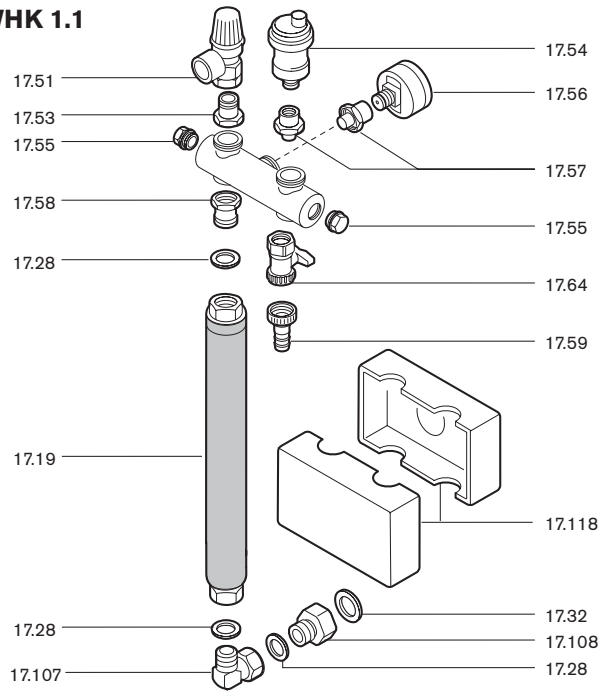
WHB 1.1



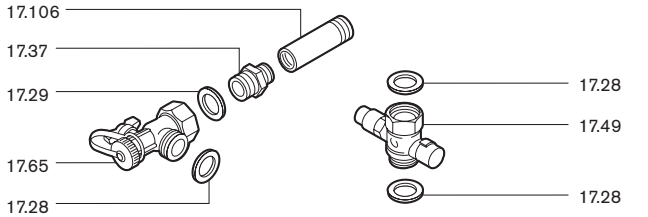
WHK 1.0



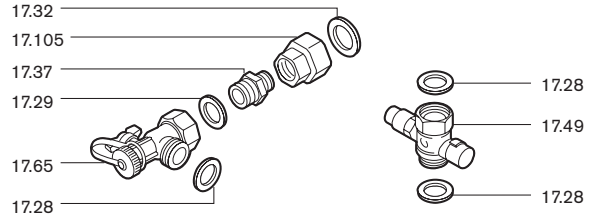
WHK 1.1



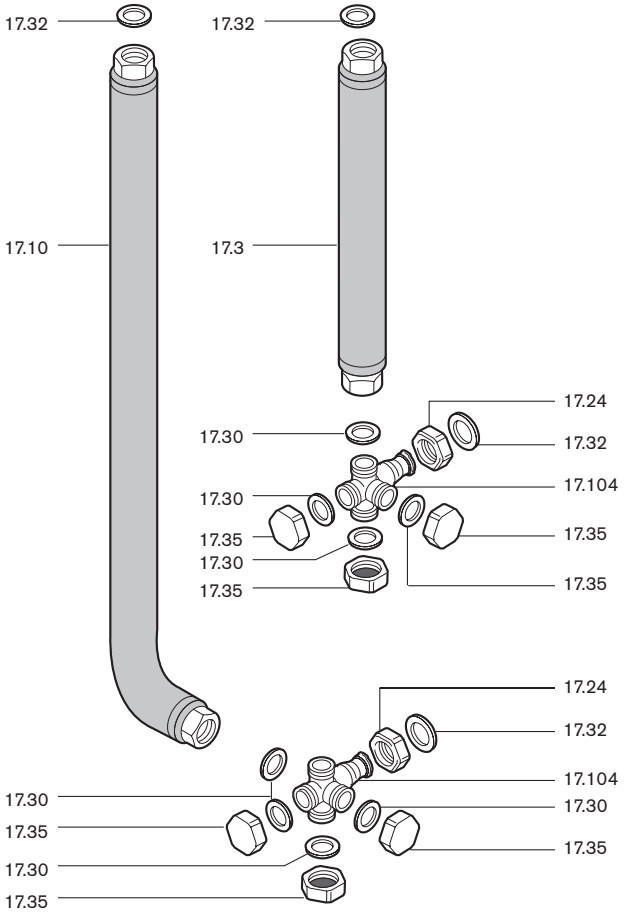
WHE 1.0



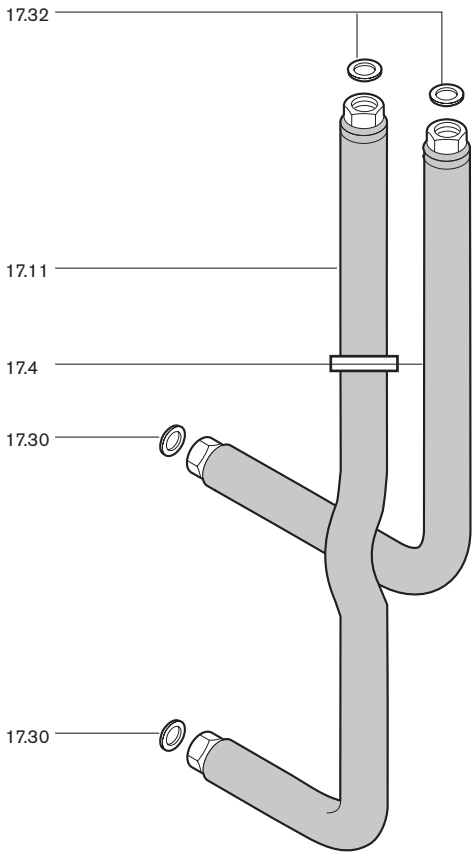
WHE 1.1



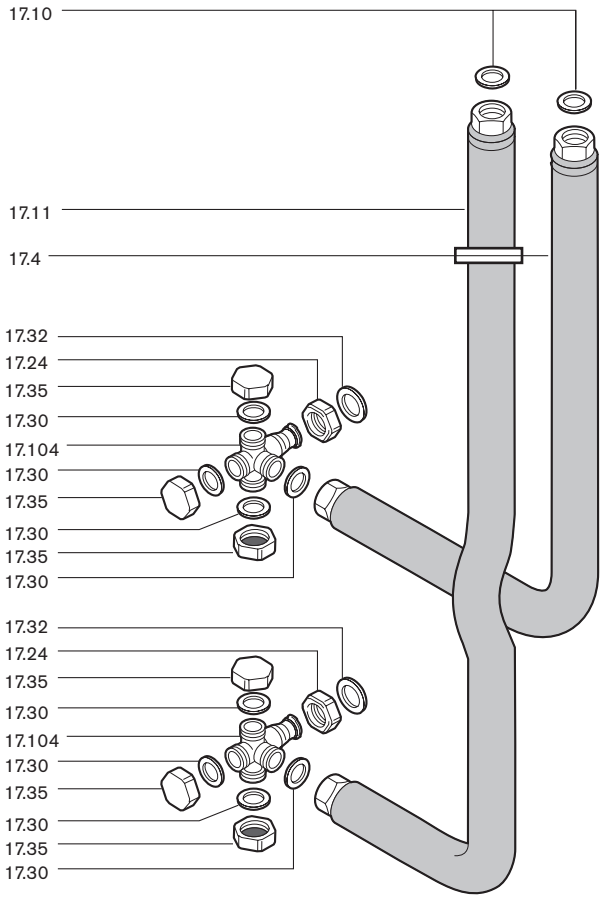
WHB 2.0



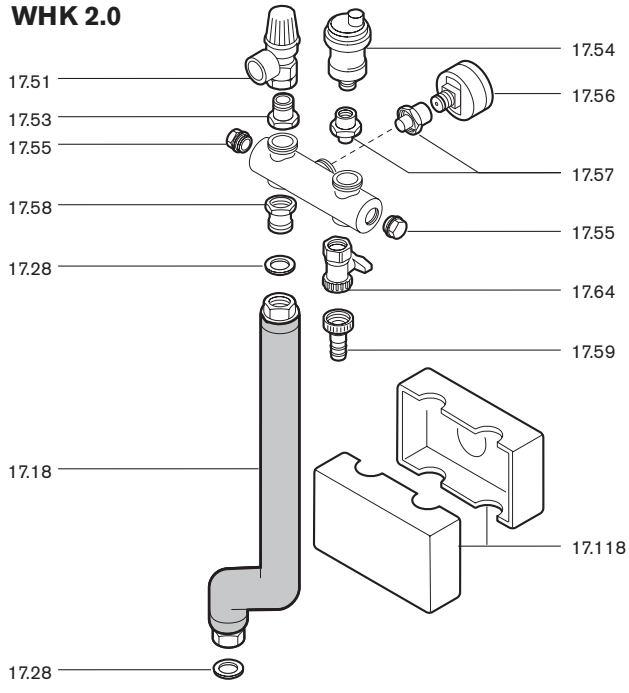
WHB 2.1



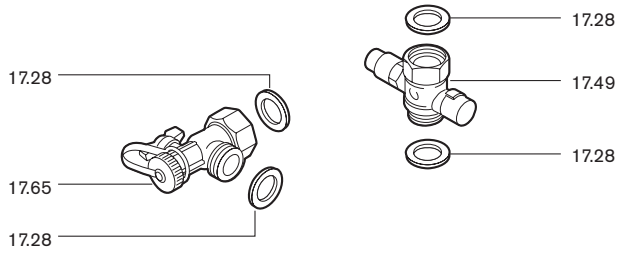
WHB 2.1



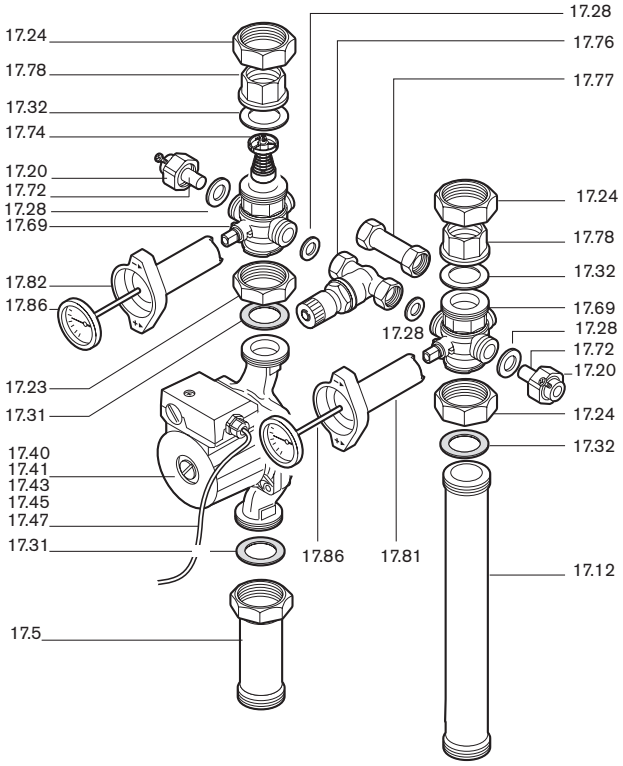
WHK 2.0



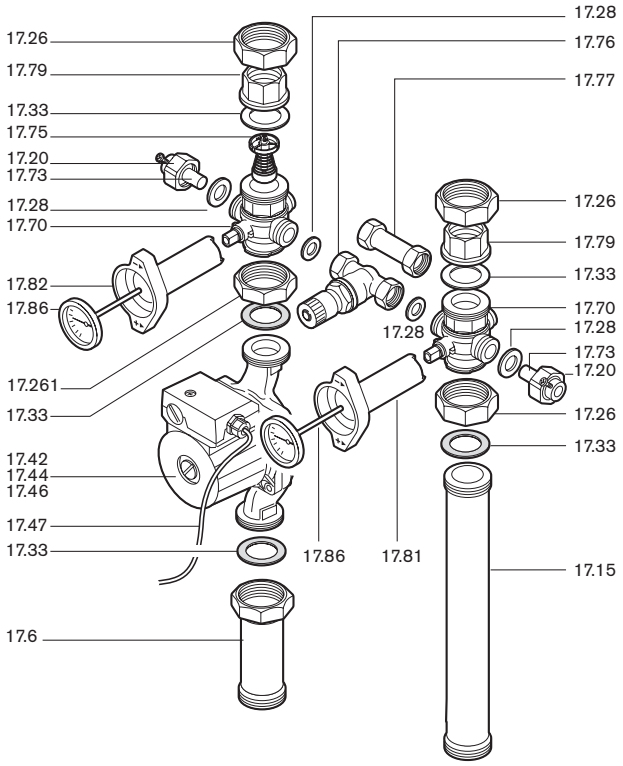
WHE 2.2



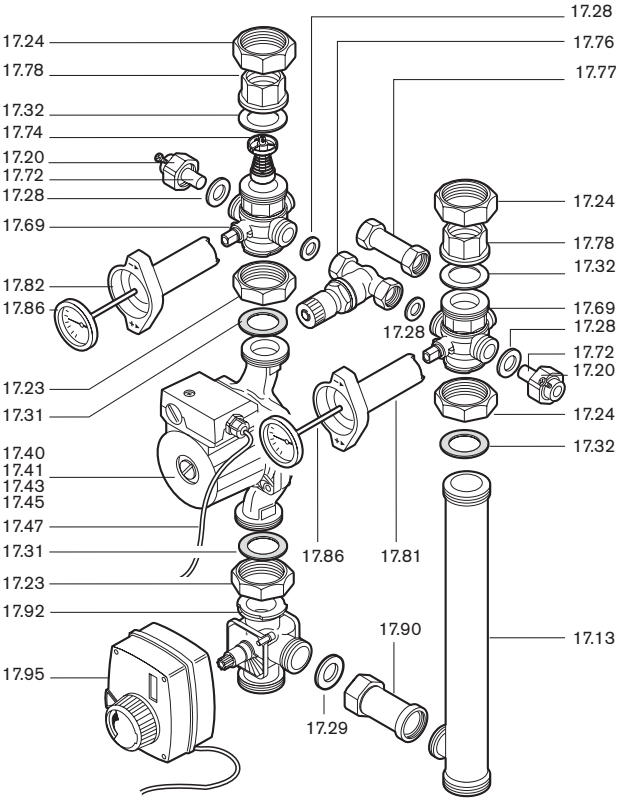
WHP 25



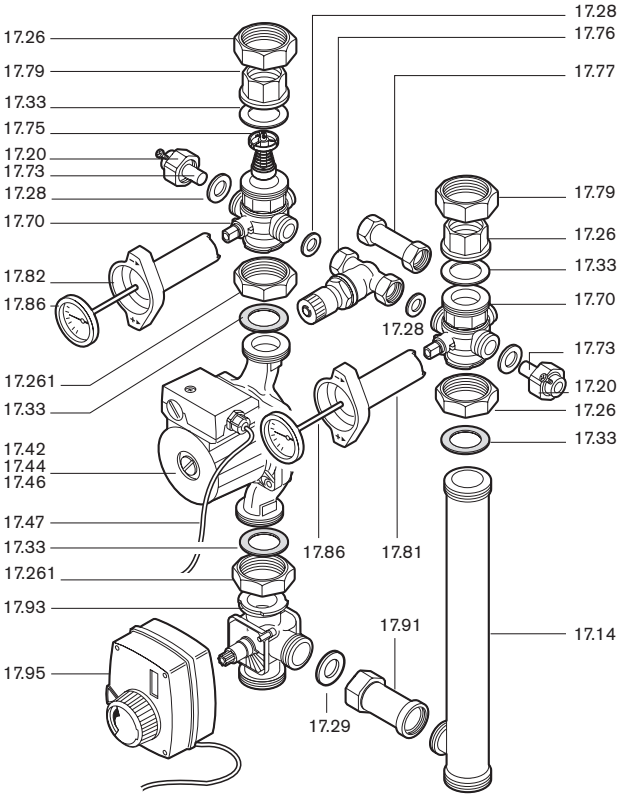
WHP 32

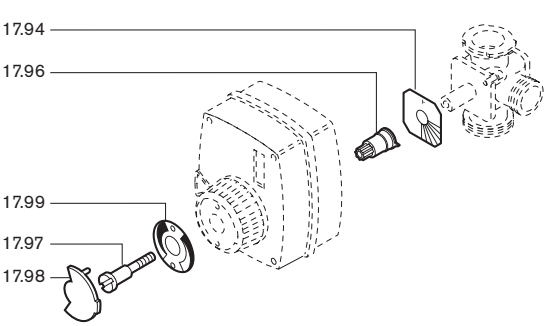


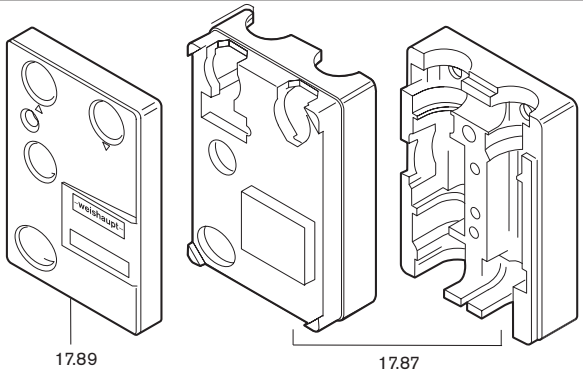
WHM25



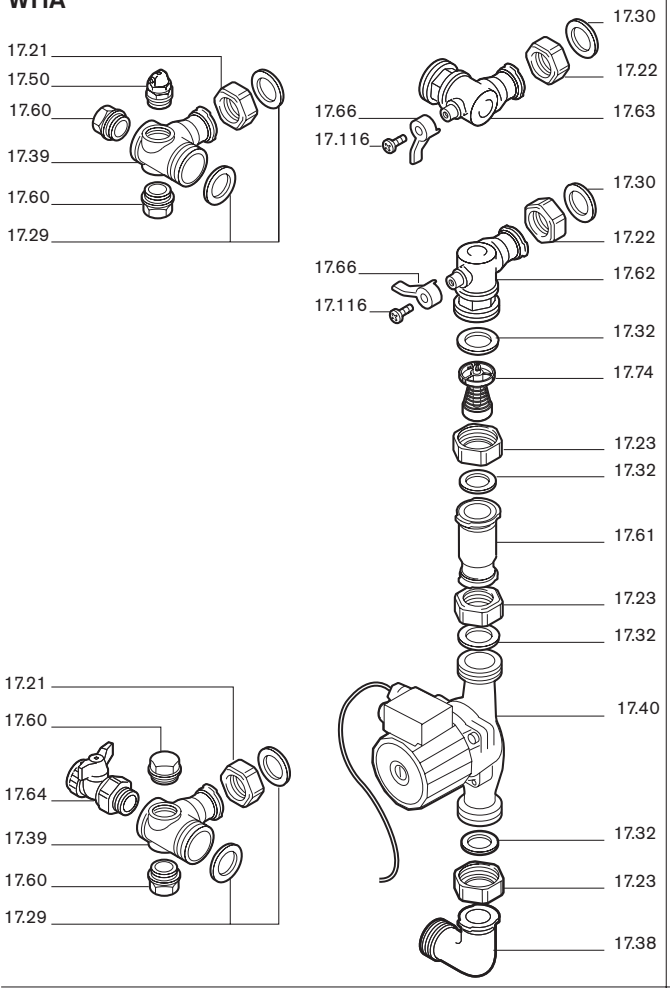
WHM32



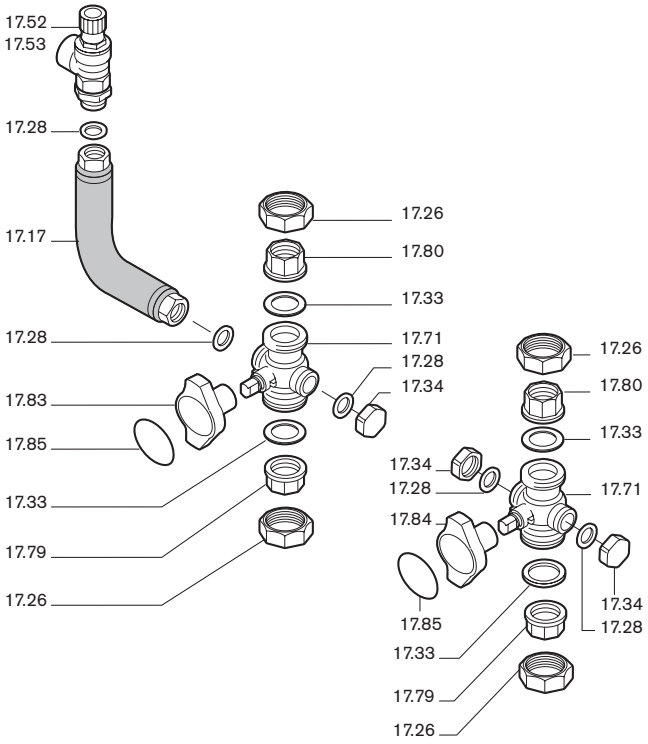




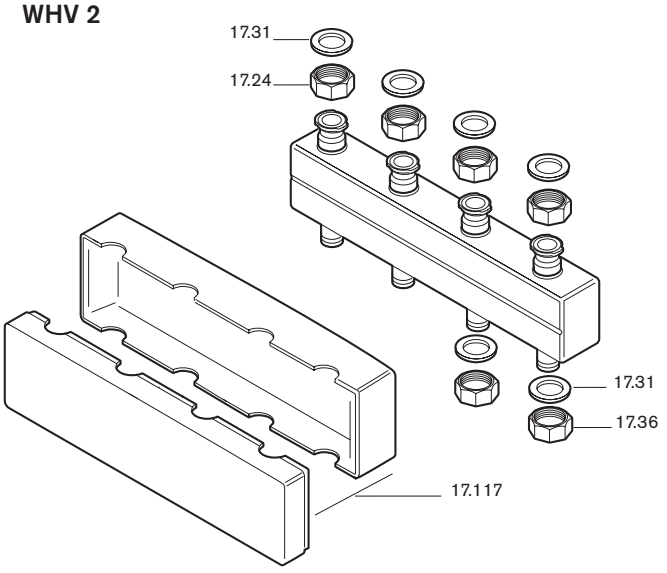
WHA



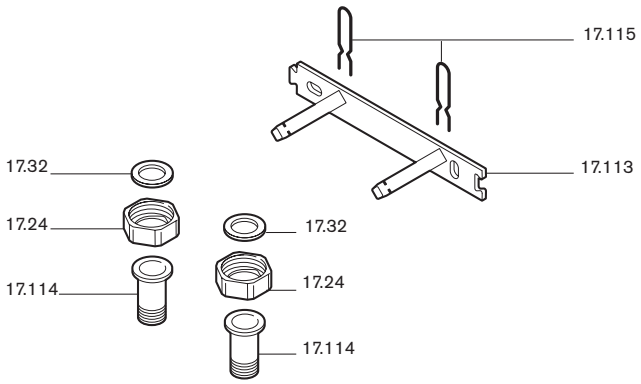
WHB 3.0 / 3.1



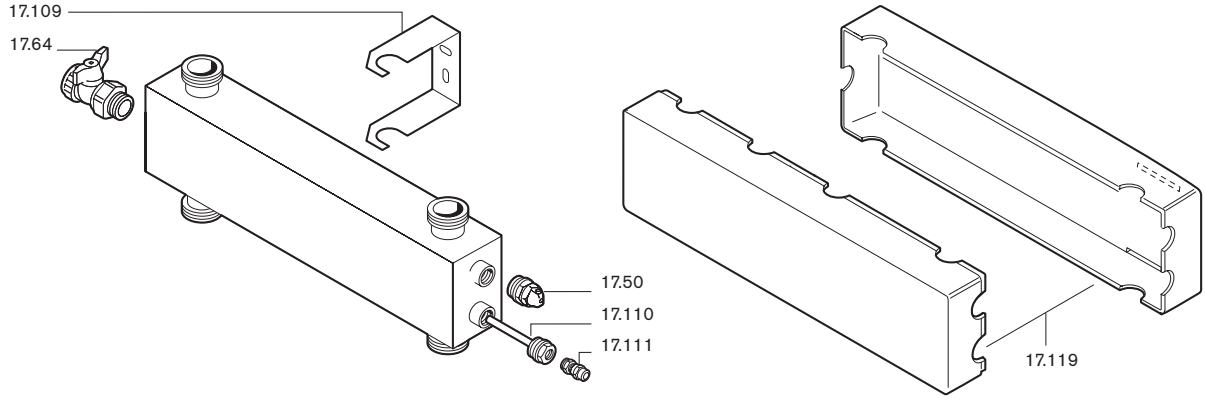
WHV 2



WHÜ



WHW 4



unverbindliche Preisempfehlung

Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
17.	**Ersatzteile für Hydraulikgruppen**					**Spares for hydraulic groups**	**Pièces détachées pour groupes hydrauliques**
17.1	**Vorlaufrohr**	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 270	409 000 0465/7			**Supply pipe**	**Tube de départ**
17.2		G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 170	409 000 0472/7				
17.3		G 1 1/4 x G 1 1/2 x 430	409 000 0411/7				
17.4		G 1 1/4 x G 1 1/2 x 465 x 470	409 000 0418/7				
17.5		G 1 1/2 x 86 WHP25	409 000 0445/7				
17.6		G 1 1/2 x 86 WHP32	409 000 0490/7				
17.7	**Rücklaufrohr**	G 1 1/2 x 530	409 000 0466/7			**Return pipe**	**Tube de retour**
17.8		G 1 1/4 x G 1 1/4 x 210 x 575	409 000 0467/7				
17.9		G 1 1/4 x G 1 1/4 x 85 x 575	409 000 0473/7				
17.10		G 1 1/4 x G 1 1/2 x 640 x 85	409 000 0412/7				
17.11		G 1 1/4 x G 1 1/2 x 340 x 640	409 000 0419/7				
17.12		G 1 1/2 x G 1 1/2 x 267,5	409 000 0441/7				
17.13		G 1 1/2 x G 1 1/2 x G 3/4	409 000 0455/7				
17.14		G 2 x G 1 1/2 x G 1 x 267,5	409 000 0482/7				
17.15		G 1 1/2 x G 2 x 267,5	409 000 0489/7				
17.16	**Bogen** G 3/4	130 x 430 WHK1.0 m. Isol.	409 000 0474/7			**Bend** complete with insulation	**Coude**
17.17		G 3/4 kompl. mit Isol. WHB3.0/3.1	409 000 0507/7				
17.18		G 3/4 220 x 420 m. Isol. WHK2.0	409 000 0420/7				
17.19	**Anschlussrohr**	G 3/4 x 300 komplett	409 000 0477/7			**Connection pipe** complete	**Tube de raccord**
17.20	**Überwurfmutter**	G 3/4 x 22 L=13	409 000 0442/7		0,029	**Union nut**	**Ecrou**
17.21		G 1 x 30,5 L=17	409 000 0433/7				
17.22		G 1 1/4 x 36	409 000 0431/7		0,076		
17.23		G 1 1/2 x 42,3 L=16	409 000 0432/7		0,074		
17.24		G 1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 0415/7		0,086		
17.25		G 2 x 49 L=20	409 000 0491/7		0,131		
17.26		G 2 x 53 L=22	409 000 0487/7		0,136		
17.261		G 2 x 52 L=16	409 000 0486/7				
17.27	**Stahlring**	28 x 2	409 000 0434/7			**Steel ring**	**Rondelle**
17.28	**Dichtung**	17 x 24 x 2 (3/4)	409 000 0421/7		0,001	**Seal**	**Joint**
17.29		25 x 30 x 2 (1)	409 000 0437/7		0,001		
17.30		27 x 39 x 2 (1 1/4)	409 000 0416/7		0,002		
17.31		27,5 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 0451/7		0,003		
17.32		33 x 45 x 2 (1 1/2)	409 000 0417/7		0,002		
17.33		40 x 55 x 2 (2)	409 000 0488/7		0,003		
17.34	**Abschlusskappe**	G 3/4	409 000 0410/7		0,028	**Cap**	**Bouchon**
17.35		G 1 1/4	409 000 0414/7		0,100		
17.36		G 1 1/2	409 000 0498/7		0,130		
17.37	**Einschraubstück**	G 3/4I x G 1A	409 000 0402/7		0,085	**Reducing nipple**	**Mamelon** 3/4''/1''
17.38	**Winkel**	G 1 1/2Fl x G 1A	409 000 0423/7		0,172	**Elbow**	**Coude**
17.39		G 1Fl x G 1A	409 000 0430/7		0,301		
17.40	**Umwälzpumpe**	RS 25/6-3	601 635		2,623	**Circulation pump**	**Pompe**
17.41		RS 25/4-3	601 636		2,395		
17.42		RS 30/6-3	601 637		2,745		
17.43		E 25/1-5	601 638		2,661		
17.44		E 30/1-5	601 639		3,139		
17.45		RS 25/6 PWM	601 640		2,806		
17.46		RS 30/6 PWM	601 641		2,944		
17.47	**Anschlusskabel**	2800 mm lang	409 0000 430/2			**Connection cable**	**Câble**
17.48	**Sicherheitsgruppe**	komplett WHK	409 0000 408/2			**Safety assembly** complete	**Groupe de sécurité**
17.49	**Kappenventil** G 3/4A	mit Überwurfmutter	409 000 0422/7		0,501	**Lock shield valve** with union nut	**Vanne**
17.50	**Entlüftungsventil**	1/2 mit Absperrung	409 000 0424/7		0,027	**Vent valve** 1/2 with shut off	**Dégazeur**
17.51	**Sicherheitsventil**	3 bar 1/2	409 000 0513/7		0,165	**Safety valve**	**Soupape de sécurité**
17.52		3 bar 1/2 kpl.	409 000 0508/7		0,215		
17.53		3 bar 3/4 kpl.	409 000 0509/7		0,429		
17.531	**Anschlussnippel**	für Sicherheitsventil	409 000 0514/7		0,094	**Connection nipple**	**Manchon de connection**
17.54	**Schnellentlüfter**	3/8, selbstdichtend	409 000 0515/7		0,147	**Quick action valve**	**Purgeur**
17.55	**Stopfen**	G 3/8 mit O-Ring	409 000 0516/7		0,018	**Cap**	**Capuchon**
17.56	**Manometer**	4 bar	409 000 0517/7		0,114	**Pressure gauge**	**Manomètre**
17.57	**Absperrflip**	G 3/8	409 000 0518/7		0,040	**Closing valve**	**Soupape**
17.58	**Anschlussnippel**	G 1/2 x G 3/4 x 34,6	409 000 0519/7		0,068	**Connection nipple**	**Manchon de connection**
17.59	**Schlauchtülle** mit Mutter 3/4 und O-Ring		409 000 0520/7		0,039	**Clamp**	**Arrêt**
17.60	**Verschlussschraube**	G 1/2A selbstdichtend	409 000 0425/7		0,026	**Cover screw**, self sealing	**Bouchon** 1/2 ''
17.61	**Anschlussteil**	1 1/2Fl x 1 1/2Fl	409 000 0426/7		0,181	**Connection piece**	**Raccord**
17.62	**Eckkugelhahn**	1 1/4Fl x G1 1/2A	409 000 0427/7		0,520	**Angle ball valve**	**Robinet coudé**
17.63		1 1/4Fl x G1A	409 000 0428/7		0,441		
17.64	**Füll- und Entleerhahn**	G 1/2	409 000 0429/7		0,154	**Fill and empty cock**	**Robinet remplissage et vidange**
17.65		G 3/4A	409 000 0403/7		0,288		
17.66	**Kugelhahngriff**	rot	409 000 0435/7			**Ball valve handle** red	**Poignée robinet** rouge
17.67		blau	409 000 0436/7			blue	bleue
17.68	**Doppelnippel**	G 1A x 33	409 000 0438/7		0,103	**Double nipple**	**Mamelon**

unverbindliche Preisempfehlung

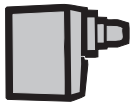
Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
17.69 17.70 17.71	**Multiarmatur**	1 1/2Fl x G1 1/2A 2Fl x G2A 2Fl x G2A	409 000 0439/7 409 000 0480/7 409 000 0499/7		0,592	**Pipe assembly**	**Robinet à bille**
17.72 17.73	**Tauchhülse**	3/4Fl x 29,5 3/4Fl x 24	409 000 0440/7 409 000 0512/7			**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
17.74 17.75	**Schwerkraftbremse**	DN25 DN32	409 000 0444/7 409 000 0481/7		0,005 0,009	**Gravity brake**	**Clapet anti-thermosiphon**
17.76	**Überströmventil**	Baulänge 55mm	409 000 0446/7		0,370	**Bypass valve** length 55 mm	**Soupape différentielle**
17.77	**Verbindungsrohr**	blind Baulänge 55 mm	409 000 0511/7		0,167	**Connection pipe** length 55 mm	**Tube de liaison borgne**
17.78 17.79 17.80	**Einlegeteil**	G1I x 1 1/2Fl. G1 1/4I x 2Fl. G1 1/4 I x G2A	409 000 0447/7 409 000 0485/7 409 000 0502/7		0,086	**Insert**	**Mamelon**
17.81 17.82 17.83 17.84	**Thermogriff**	blau L=92mm rotL=92mm rot L=52 mm blau L=52 mm	409 000 0448/7 409 000 0449/7 409 000 0503/7 409 000 0504/7		0,057 0,057	**Thermo handle** blue red red blue	**Poignée thermomètre** bleue DN32 rouge DN25 rouge bleue
17.85	**Blende** für Thermogriff		409 000 0505/7			**Gator thermo handle**	**Capuchon** pour poignée
17.86	**Thermometer** 0-120°Cel. ø51mm Fühler		409 000 0450/7		0,038	**Thermometer**	**Thermomètre**
17.87	**Isolierschale** WHP/WHM		409 000 0452/7		0,825	**Insulating tray**	**Coquille d'isolation**
17.88	**Iso-Zusatzteil** DN25/D=33mm WHP		409 000 0453/7		0,011	**Add. insulation**	**Raccord** DN25/DN32
17.89	**Abdeckblende** WHP/WHM		409 000 0501/7		0,333	**Pocket cover**	**Capot** WHP/WHM
17.90	**Verbindungsrohr** 65 mm WHM25		409 000 0456/7			**Connection pipe**	**Tube** 65 mm WHM25
17.91	**Verbindungsrohr** 62,5 mm WHM32		409 000 0483/7			**Connection pipe**	**Tube** 62,5 mm WHM32
17.92 17.93	**3-Wege-Mischer** Kvs 8,0 G1 x G1 kompl.	Kvs 18,0 G 1 1/4 x 1 1/2	409 000 0457/7 409 000 0484/7		0,825 1,042	**Three way mixer** complete	**Vanne mélangeuse**
17.94	**Aufkleber** Mischerplatte für Linkseinbau		409 000 0458/7		0,001	**Sticker mixer plate**	**Autocollant** montage gauche
17.95	**Stellmotor** 66 230V WHM mit Anschlusskabel		409 000 0459/7		0,433	**Setting motor**	**Servomoteur** avec câble
17.96	**Hülse** für Mischer/Motor D4074 WHM		409 000 0460/7		0,009	**Sleeve** for mixer/motor	**Douille** pour servomoteur
17.97	**Schraube** für Mischermotorachse WHM		409 000 0461/7		0,013	**Screw** for mixer motor shaft	**Vis** pour axe moteur WHM
17.98	**Skalendeckel** für Stellmotor WHM		409 000 0462/7		0,002	**Scale** cover for setting motor	**Couvercle graduée**
17.99	**Motorskala** Stellmotor WHM		409 000 0463/7		0,001	**Motor scale** setting motor	**Echelle moteur**
17.100	**Iso-Zusatzteil** DN32/D=42 mm WHM		409 000 0464/7			**Additional insulation**	**Raccord** DN32/42 WHM
17.101	**Mutter** G 1 1/4 AG KVSR-Teleskoprohr		409 000 0468/7		0,170	**Nut** telescopic pipe	**Ecrou**
17.102	**O-Ring** 26 x 3 70 EPDM		409 000 0469/7		0,001	**O ring**	**Joint torique**
17.103	**Klemmring** 27 mm für O-Ring KVSR		409 000 0470/7		0,009	**Circlip** for O ring	**Circlips pour joint**
17.104	**Kreuzstück** G 1 1/2Fl. x G 1 1/4AG (4x)		409 000 0413/7		0,654	**Cross piece**	**Pièce en Té** (4x)
17.105	**Reduzierstück** 1 1/2A x 1A schwarz		409 000 0471/7		0,218	**Reducer** black	**Réduction**
17.106	**Nippel** G 1 1/2A x G 3/4A x 145 WHK 1.0		409 000 0475/7		0,279	**Nipple**	**Mamelon** WHK 1.0
17.107	**Winkel** G 3/4A mit Überwurfmutter G 3/4		409 000 0476/7		0,160	**Angle** with union nut	**Coude** G 3/4
17.108	**Einlegeteil** 1 1/2Fl x G 3/4A WHK 1.1		409 000 0478/7			**Insert**	**Pièce intermédiaire**
17.109	**Wandhalter** WHW		409 000 0493/7		0,262	**Wall bracket**	**Support mural** WHW
17.110	**Tauchhülse** 1/2 Øl=6,5; L=100		409 000 0494/7			**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
17.111	**Verschraubung** KV-MS Pg7		409 000 0495/7			**Bolt**	**Presse étoupe**
17.112	**Dichtung** 32 x 44 x 2 (1 1/2)		409 0000496/7			**Seal**	**Joint**
17.113	**Wandhalterung** WHP/WHM für WHÜ		409 000 0521/7		0,409	**Support**	**Support**
17.114	**Einlegeteil** 1 1/2Fl x R 1 1/4 für WHÜ		409 000 0522/7		0,193	**Threaded socket**	**Raccord droit**
17.115	**Klammer** für Wandhalterung WHÜ		409 000 0523/7		0,002	**Clamp**	**Barette de maintien**
17.116	**Schraube**		403 206		0,003	**Screw**	**Vis**
17.117 17.118 17.119	**Isolierschale**	WHV WHK WHW	409 000 0524/7 409 000 0525/7 409 000 0526/7		0,573 0,031 0,735	**Insulation**	**Isolation**

Weishaupt-Produkte und Dienstleistungen

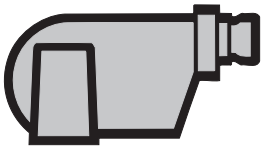
Max Weishaupt GmbH
D-88475 Schwendi
Telefon (0 73 53) 8 30
Telefax (0 73 53) 8 33 58
Druck-Nr. 830**276**01, November 2001
Printed in Germany,
Nachdruck verboten

– weishaupt –

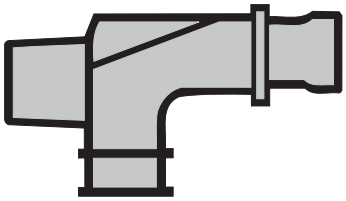
Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe W und WG/WGL – bis 570 kW
Sie werden in Ein- und Mehrfamilienhäusern und auch für verfahrenstechnische Wärmeprozesse eingesetzt.
Vorteile: Vollautomatische, zuverlässige Arbeitsweise, gute Zugänglichkeit zu den einzelnen Bauteilen, servicebequem, geräuscharm, energiesparend.



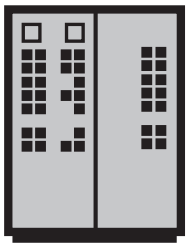
Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe Monarch, R, G, GL, RGL – bis 10 900 kW
Sie werden in allen Arten und Größen von zentralen Wärmeversorgungsanlagen eingesetzt. Das seit Jahrzehnten bewährte Grundmodell ist Basis für eine Vielzahl von Ausführungen. Diese Brenner haben den hervorragenden Ruf der Weishaupt-Produkte begründet.



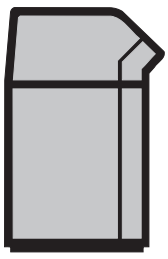
Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe WK – bis 17 500 kW
Die WK-Typen sind ausgesprochene Industriebrenner.
Vorteile: Konstruiert nach dem Baukastenprinzip, lastabhängig veränderliche Mischeinrichtung, gleitend-zweistufige oder modulierende Regelung, wartungsbequem.



Weishaupt-Schaltanlagen, die bewährte Ergänzung zum Weishaupt-Brenner
Weishaupt-Brenner und Weishaupt-Schaltanlagen bilden die ideale Einheit. Eine Kombination, die sich in hunderttausenden von Feuerungsanlagen bewährt hat. Die Vorteile: Kostenersparnisse bei der Projektierung, bei der Installation, beim Service und im Garantiefall. Die Verantwortung liegt in einer Hand.



Weishaupt Thermo Unit / Weishaupt Thermo Gas. Weishaupt Thermo Condens
In diesen Geräten verbinden sich innovative und millionenfach bewährte Technik zu überzeugenden Gesamtlösungen: Die Qualitäts-Heizsysteme für Ein- und Mehrfamilienhäuser.



Produkt und Kundendienst sind erst die volle Weishaupt-Leistung
Eine großzügig ausgebaute Service-Organisation garantiert Weishaupt-Kunden größtmögliche Sicherheit. Dazu kommt die Betreuung der Kunden durch Heizungsfirmen, die mit Weishaupt in langjähriger Zusammenarbeit verbunden sind.